

EN

User Manual

PowerLocus Buddy Kids



Support Email: info@powerlocus.com

Web: PowerLocus.com



PowerLocus

TABLE OF CONTENTS

Technical Specifications	15
The Package Includes	15
Headphones Overview	26
Main Operations	29
How to connect the headphones via Bluetooth?	37
Led ON/OFF	40
Micro SD Card Playback Mode	43
Led Indicator Introduction	46
How to charge the headphones?	52
How to reset the headphones?	57
How to use the wired mode?	60



THIS PRODUCT IS NOT A TOY!

**Please handle with care and avoid
drops and shocks to prevent damage!**

Technical Specifications:

Bluetooth Version: 5.4

Audio Drivers: 40mm

Volume Sensitivity: 74dB/85dB/94dB

Impedance: 32 Ohms

Working Distance Range : 10M

Frequency Response Rate: 20Hz-20 000Hz

Charging Voltage: DC 5V

Input : 5V=1A

Charging Time: About 3 Hours

Playtime: 70 Hours | With LED lights 20 hours

Weight: 175 g/ 0.38 lb

Rechargeable Battery: DC 3.7 V ; 500mAH, Lithium ion battery

Frequency Band : 2.4 GHz band (2.402 GHz - 2.483 GHz)

Operating frequency: Bluetooth 2 402 MHz - 2 480 MHz

Rated power consumption: 10mw

Maximum output power: < 7 dBm

Charging Temperature : 5 to 35 celsius

Operating temperature of the products: 0 to 45 celsius

Bluetooth specifications Class : 2

Compatible Bluetooth Profiles : A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Supported Codec : SBC/AAC

THE PACKAGE INCLUDES:

1x Kids Headphones

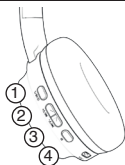
1x 3.5mm Audio Cable

1x USB-C Charging Cable

1x Soft Carry Pouch

1x Stickers

HEADPHONES OVERVIEW



- 1. Power Switch
- 3. Up Button
- 4. Down Button



- 4. Mode Button
- 5. Type-C
- 6. AUX



- 7. Light
- 8. TF Card
- 9. Mic

MAIN OPERATIONS

Power on: Press and hold for 3 seconds

Power off: Press and hold for 5 seconds

Play/Pause/Answer call/End call: Short press

Decline incoming call: Press and hold for 2 sec

Skip track forward: Press and hold + button

Skip track back: Press and hold button “-“

Bluetooth Reset : Press and Hold the + and - button for 5 sec

Activate Siri or Google Assistant:

Press the On/Off button 3 times.

Increase Volume: Short Press the + button

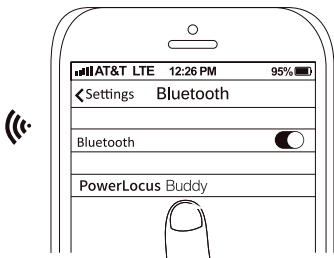
Decrease Volume: Short Press the - button

Change the Volume Sensitivity Modes: The default setting for the maximum Volume is 85dB. Click twice the “M” button in order to change the volume sensitivity mode. The sequence of the modes is 85dB > 94dB and 74dB. Once the volume is changed, it will stay the same until changed manually again.

Change the Playback mode (Bluetooth Micro SD): Click the “M” button in order to change between the different audio modes.

HOW TO CONNECT THE HEADPHONES VIA BLUETOOTH

Long press(1) ON/OFF button to turn on the head set. Open the smart device Bluetooth menu and then select the Bluetooth name PowerLocus Buddy



LED ON/OFF:



LED light ON:

LONG PRESS the M button to turn ON the LED lights



LED light OFF:

LONG PRESS the M button to turn OFF the LED lights

MICRO SD CARD PLAYBACK MODE:

1. When the slot is empty, insert the Micro SD Card, voice prompts "music". Then it plays media automatically.
2. When the Micro SD card is inside, click the "M" button to switch to the Micro SD mode .

LED INDICATOR INTRODUCTION

Turning ON: The BLUE LED appears and Flashes for 2 sec

Turning OFF: The LED light GOES OFF

Pairing Regime: Blue/Green LED indicator light is flashing alternately.

Bluetooth Connected: LED light switches from alternately flashing Blue/Green to constantly Blue LED.

Disconnected state: Blue/Green LED indicator light is flashing alternately.

Micro SD mode: The LED light flashes slowly in Green.

Headphones Charging Status: Constant RED Light is ON

Fully Charged Headphones: The LED light changes from RED to BLUE.

HOW TO CHARGE THE HEADPHONE?

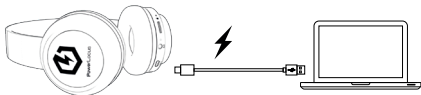
Please charge the headphone with the Usb cable provided before your first use.

Step 1:

Connect one side of the USB cable into the USB-C port on the headphone

Step 2:

Directly connect the other side into a USB Wall outlet / Laptop or PC USB port in order to charge the headphone



Please DO NOT use QUICK Charging adapters with Charging Voltage upper than: DC 5V -. Any normal adapters from iPhone, Samsung Phone etc. would be suitable for your headphones. We recommend you to charge the headphones from laptop as the best way of charging.

HOW TO RESET THE HEADPHONES?

By holding the „-“ button and „+“ button at the same time for 5-6 seconds, the headphones will disconnect from the paired device and the LED will change from solid BLUE to Flashing BLUE/GREEN.

Once disconnected, you can repeat the action for reset again, so the Bluetooth memory will be deleted fully.

HOW TO USE THE WIRED MODE?

Plug the 3.5mm to 3.5mm Aux cable into the headphone and side of the cable - 3.5mm Aux to the Aux port of the device you intend to play music from. The headphone turns into a wired headphone and the battery will not work until you remove the audio cable.



CE

Hereby GL Grup-2015 LTD declares that wireless headphone PowerLocus Buddy is in compliance with essential requirements and other relevant conditions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration conformity is available at the following internet address: (powerlocus.com/doc)

Frequency: 2402-2480 MHz

Max radio frequency power: 100 mW (EIRP)

GL GRUP-2015 LTD.

36 VASIL LEVSKI STREET,
5370 DRYANOVO, BULGARIA

UK

"Hereby, GL GRUP-2015 LTD. declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements."

To find out more about the UK Declaration of Conformity, please visit: <https://powerlocus.com/doc-uk-Buddy>

For customers in the UK STATEMENT OF COMPLIANCE

Model No.: Buddy

Name and address of the manufacturer's authorised representative: GL GRUP-2015 LTD, Unit J. Hove Technology Centre, Hove BN3 7ES United Kingdom

This statement of compliance is issued under the sole responsibility of

the manufacturer: GL GRUP-2015 LTD, Vasil Levski 36, Dryanovo 5370 , Bulgaria

Object of the statement: Wireless Headphones

The object of the statement described above is in compliance with the

applicable security requirements in Schedule 1 of S.I. 2023 No. 1007

(Product Security)

Where applicable, references to the relevant standards used in relation to which compliance is declared:

Defined support period
for security updates:
2026-01-01

Additional information:
Note(s):

Signed for and on behalf
of: GL GRUP 2015 LTD.

Aleksandar Glushkov

General Manager
GL GRUP-2015 LTD.



Dryanovo BG ,
2024-08-08

Registered Office: GL
GRUP-2015 LTD, Vasil
Levski 36, Dryanovo
5370 , Bulgaria

Warning:

This device complies with
Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to
the following two con-
ditions: (1) this device
may not cause harmful
interference, and (2) this
device must accept any
interference received,
including interference
that may cause undesired
operation.

Changes or modifica-
tions are not expressly
approved by the party
responsible for compli-
ance could void the user's
authority to operate the
equipment.

NOTE: This equipment
has been tested and
found to comply with the
limits for a Class B dig-
ital device, pursuant to
Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed
to provide reasonable
protection against harm-
ful interference in a resi-
dential installation. This
equipment generates,
uses and can radiate
radio frequency energy
and, if not installed and
used in accordance with

the instructions, may -
cause harmful interfer -
ence to radio communi -
cations.

However, there is no
guarantee that interfer
ence will not occur in a
particular installation.

If this equipment does
cause harmful interfer -
ence to radio or television
reception which can be
determined by turning
the equipment off and on,
the user is encouraged to
try to correct the interfer
ence by one or more of
the following measures:

-- Reorient or relocate the
receiving antenna.

-- Increase the separation
between the equipment
and receiver.

-- Connect the equipment
into an outlet on a circuit
different from that to
which the receiver is con
nected.

-- Consult the dealer or
an experienced radio/TV
technician for help.

NOTE: This device and its
antenna(s) must not be
co-located or operation

in conjunction with any
other antenna or trans -
mitter.

The device has been eval
uated to meet general RF
exposure requirement.

ISED Canada Statement:

This device contains
licence-exempt trans -
mitter(s)/receiver(s) that
comply with Innovation,
Science and Economic
Development Canada 's
licence exempt RSS(s).

Operation is subject to
the following two condi -
tions:

1) this device may not
cause interference

2) this device must accept
any interference, includ -
ing interference that may
cause undesired opera -
tion of the device

Radiation Exposure: This
equipment complies with
Canada radiation Expo -
sure limits set forth for
an uncontrolled envi -
ronment to maintain
compliance with IC's RF
Exposure guidelines. This
equipment should be
installed and operated

with minimum distance of 0mm the radiator your body. This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

Déclaration du Canada: Ce dispositif contient un (S) émetteur (S)/ récepteur (S) exempté (S) de licence qui respecte l'innovation, Science et développement économique Canada a exempté le ou les RSS de licence. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

- 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et
- 2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris toute



This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol.

interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable du dispositif

Exposition au rayonnement: cet équipement est conforme au rayonnement Canada

Les limites d'exposition fixées pour un environnement non contrôlé afin de maintenir la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux RF d'IC. Cet équipement doit être installé et exploité à une distance minimale de 0mm du radiateur de votre corps. Ce dispositif et ses antennes ne doivent pas être co-localisés ni fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Safety Precautions

Please DO NOT use adapters more than DC5V 1A!

Please use the original cable supplied with the package as different cables could harm the product and void its warranty.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard. The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and contact PowerLocus. In particular, be careful in the following cases:

-When using the unit near a sink or liquid container. Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water

-When using the unit in the rain or snow, or in humid conditions.

If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

Never insert the USB plug when the headphone or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

Safety Precautions for the Batteries:

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.

Do not dismantle, open, or shred secondary cells or batteries.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.

Always dispose of properly.



Safety Instructions

1. Please charge the headphones before first time using
2. Please charge at least once every 3 months to keep battery in good condition
3. To protect your hearing, please do not use the headphones long time with too high volume
4. Do NOT expose the headphone to hot temperature
5. Protect from shocks and drops
6. Do NOT try to open the product
7. Do NOT expose to moisture, rain and liquids



DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG!

Bitte gehen Sie vorsichtig damit um und vermeiden Sie Stürze und Stöße, um Schäden zu vermeiden!

Technische Angaben:

Bluetooth Version: 5.4

Audio-Treiber: 40 mm

Lautstärke-Empfindlichkeit: 74dB/85dB/94dB

Impedanz: 32 Ohms

Reichweite: 10M

Frequenzgang: 20 Hz - 20.000 Hz

Frequenzband: 2,4-GHz-Band (2,4000 GHz – 2,483 GHz)

Betriebsfrequenz: Bluetooth 2.400 MHz – 2.483,5 MHz

Stromversorgung: 5V 1A

Ladezeit: ca. 3 Stunden

Spieldauer: 70 Stunden | Mit LED: 20 Stunden

Gewicht: 175 g

Akku: DC 3,7 V; 500 mAh, Lithium-Ionen-Akku

Nennleistungsaufnahme: 10 mW

Maximale Ausgangsleistung: < 7 dBm

Ladetemperatur: 5 bis 35 °C

Betriebstemperatur: 0 bis 45 °C

Bluetooth-Spezifikationen Klasse: 2

Kompatible Bluetooth-Profile: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Unterstützter Codec: SBC/AAC

DAS PAKET BEINHALTET:

1x Kinderkopfhörer

1x 3,5-mm-Audiokabel

1x USB-C-Ladekabel

1x Tragetasche

1x Aufkleber



CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET.

Veuillez le manipuler avec précaution et éviter les chutes et les chocs pour ne pas l'endommager!

Spécifications techniques:

Version Bluetooth : 5.4

Conducteurs audio : 40 mm

Sensibilité du volume : 74dB/85dB/94dB

Impédance : 32 Ohms

Portée sans fil: 10M

Réponse en fréquence : 20Hz-20 000Hz

Bande de fréquences : 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,483 GHz).

Fréquence de fonctionnement : Bluetooth 2 400 MHz - 2 483,5 MHz.

Tension de charge : 5V $\Rightarrow$ 1A

Durée de chargement : environ 3 heure

Autonomie : 70 heures | Avec LED : 20 heures

Poids: 175 g

Batterie rechargeable : 3,7 V CC ; Batterie lithium-ion 500 mAh.

Consommation nominale : 10 mW.

Puissance de sortie maximale : < 7 dBm.

Température de charge : 5 à 35 °C.

Température de fonctionnement : 0 à 45 °C.

Spécifications Bluetooth : Classe 2.

Profils Bluetooth compatibles : A2DP/AVRCP/HFP/HSP.

Codecs pris en charge : SBC/AAC.

CONTENU DU PAQUET:

1 Casque audio Bluetooth pour enfants

1 Câble audio 3,5 mm

1 Câble de charge USB-C

1 étui de transport

1 Autocollant



ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE!

Manipúlalo con cuidado y evita caídas y golpes para evitar daños!

Spécifications techniques:

Versión Bluetooth: 5.4

Controladores de audio: 40mm

Volumen Sensibilidad: 74dB/85dB 94dB

Impedancia: 32 ohmios

Rango de distancia para su uso: 10M

Tasa de respuesta en frecuencia: 20Hz-20 000Hz

Tensión de carga: 5V=1A

Tiempo de carga: aproximadamente 3 horas

Peso: 175 g

Tiempo de reproducción: 70 horas | Con LED : 20 horas

Batería recargable: CC 3,7 V; 500 mAh, batería de iones de litio.

Banda de frecuencia: 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,483 GHz).

Frecuencia de funcionamiento: Bluetooth 2400 MHz -2483,5 MHz.

Consumo de energía nominal: 10 mW.

Potencia máxima de salida: < 7 dBm.

Temperatura de carga: 5 a 35 °C.

Temperatura de funcionamiento: 0 a 45 °C.

Especificaciones de Bluetooth: Clase 2.

Perfiles Bluetooth compatibles: A2DP/AVRCP/HFP/HSP.

Códec compatible: SBC/AAC.

EL PAQUETE INCLUYE:

1x Auriculares para niños

1x Cable de audio de 3,5 mm

1x Cable de carga USB-C

1x Estuche de transporte

1x Pegatinas



QUESTO PRODOTTO NON E' UN GIOCATTOLO!

Maneggiare con attenzione ed evitare cadute e urti per non danneggiarlo!

Specifiche tecniche:

Versione Bluetooth: 5.4

Driver audio: 40mm

Sensibilità del volume: 74dB/85dB/94dB

Impedenza: 32 Ohm

Portata wireless: 10M

Tasso risposta frequenza: 20Hz-20 000Hz

Tensione di carica: 5V=1A

Tempo di ricarica: Circa 3 ore

Tempo di riproduzione: 70 ore I con LED : 20 ore

Peso: 175 g

Batteria ricaricabile: CC 3,7 V; 500 mAh, batteria agli ioni di litio

Banda di frequenza: banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Frequenza operativa: Bluetooth 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Consumo energetico nominale: 10 mW

Potenza massima in uscita: < 7 dBm

Temperatura di ricarica: da 5 a 35 gradi Celsius

Temperatura di funzionamento dei prodotti: da 0 a 45 gradi Celsius

Specifiche Bluetooth Classe: 2

Profili Bluetooth compatibili: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Codec supportati: SBC/AAC

IL PACCHETTO INCLUDE:

1x Cuffie per bambini

1x Cavo audio da 3,5 mm

1x Cavo di ricarica USB-C

1x Custodia per il trasporto

1x Adesivi



DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED!

Ga er voorzichtig mee om en laat het niet vallen of schokken. Zo voorkom je schade!

Technische specificaties :

Bluetooth versie: 5.4

Audio drivers: 40mm

Gevoeligheid: 74dB/85dB/94dB

Impedantie: 32 Ohm

Draadloos bereik: 10M

Frequentierespons: 20Hz-20 000Hz

Oplaad voltage: 5V = 1A

Gewicht: 175g

Laadtijd: circa 3 uur

Speeltijd: 70 uur l met LED-licht : 20 uur

Oplaadbare batterij: DC 3,7 V; 500 mAh, lithium-ionbatterij

Frequentieband: 2,4 GHz-band (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Werkfrequentie: Bluetooth 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Nominaal stroomverbruik: 10 mW

Maximaal uitgangsvermogen: < 7 dBm

Laadtemperatuur: 5 tot 35 graden

Celsius Bedrijfstemperatuur van de producten: 0 tot 45 graden Celsius

Bluetooth-specificaties Klasse: 2

Compatibele Bluetooth-profielen: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Ondersteunde codec: SBC/AAC

HET PAKKET BEVAT:

1x Kinderkoptelefoon

1x 3,5mm audiokabel

1x USB-C oplaadkabel

1x Draagtas

1x Stickers



DENNA PRODUKT ÄR INTE EN LEKSAK!

Var försiktig och undvik fall och stötar för att undvika skador!

Tekniska specifikationer:

Bluetooth version: 5.4

Ljuddrivrutiner: 40 mm

Volymkänslighet: 74dB/85dB/94dB

Impedans: 32 ohm

Trådlös räckvidd: 10 M

Frekvensomfång: 20Hz-20 000Hz

Laddningsspänning: 5V=1A

Laddningstid: ca 3 timmar

Frekvensband: 2,4 GHz-bandet (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Driftsfrekvens: Bluetooth 2400 MHz – 2483,5 MHz

Speltid: 70 timmar I med LED-ljus : 20 timmar

Vikt: 175g

Batteri: DC 3,7V; 500 mAh, litiumjonbatteri

Märkströmförbrukning: 10 mW

Maximal uteffekt: < 7 dBm

Laddningstemperatur: 5 till 35 °C

Drifttemperatur: 0 till 45 °C

Bluetooth-specifikationer Klass: 2

Kompatibla Bluetooth-profiler: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Bluetooth codec support: SBC/AAC

PAKETET INNEHÅLLER:

1x hörlurar för barn

1x 3,5 mm ljudkabel

1x USB-C laddningskabel

1x väska

1x klistermärken



TEN PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ!

Zachowaj ostrożność i unikaj upadków i wstrząsów, aby zapobiec uszkodzeniom!

Dane techniczne:

Wersja Bluetooth: 5.4

Przetworniki audio: 40 mm

Czułość głośności: 74dB/85dB/94dB

Impedancja: 32 Omy

Zasięg bezprzewodowy: 10M

Napięcie ładowania: 5V = 1A

Czas ładowania: około 3 godziny

Czas gry: 70 godzin | z diodami LED : 20 godzin

Waga: 175g

Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 000 Hz

Pasma częstotliwości: pasmo 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Częstotliwość pracy: Bluetooth 2400 MHz – 2483,5 MHz

Akumulator: DC 3,7V; 500 mAh, bateria litowo-jonowa

Znamionowy pobór mocy: 10 mW

Maksymalna moc wyjściowa: < 7 dBm

Temperatura ładowania: od 5 do 35 °C

Temperatura pracy: 0 do 45 °C

Specyfikacja Bluetooth Klasa: 2

Zgodne profile Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Obsługiwany kodek: SBC/AAC

CO ZNAJDUJE SIĘ W OPAKOWANIU?

1x Słuchawki dla dzieci

1x Kabel audio 3,5 mm

1x Kabel ładujący USB-C

1x Etui

1x Naklejki



ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

Παρακαλούμε χειριστείτε με προσοχή,
αποφύγετε πτώσεις και κραδασμούς για να
αποφύγετε τυχόν ζημιές!

Τεχνικές προδιαγραφές :

Έκδοση Bluetooth: 5.4

Audio Οδηγοί ήχου: 40mm

Ευαισθησία έντασης: 74dB/85dB/94dB

Αντίσταση: 32 Ohms

Ασύρματη εμβέλεια: 10 M

Εύρος συχνοτήτων: 20Hz-20000Hz

Τάση φόρτισης: 5V=1A

Διάρκεια φόρτισης: περίπου 3 ώρες

Χρόνος παιχνιδιού: 70 ώρες | Με φώτα LED : 20 ώρες

Βάρος: 175 g Επαναφορτιζόμενη μπαταρία: DC 3,7 V ; 500mAh,

Μπαταρία ιόντων λιθίου Ζώνη συχνότητας : Μπάντα 2,4 GHz (

2,4000 GHz - 2,483 GHz) Συχνότητα λειτουργίας: Bluetooth 2 400

MHz - 2 483,5 MHz

Ονομαστική κατανάλωση ενέργειας: 10 mw

Μέγιστη ισχύς εξόδου: < 7 dBm

Θερμοκρασία φόρτισης: 5 έως 35 Κελσίου

Θερμοκρασία λειτουργίας των προϊόντων: 0 έως 45

Κελσίου Προδιαγραφές Bluetooth Κατηγορία : 2

Συμβατά προφίλ Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής: SBC/AAC

ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:

1 x Παιδικά ακουστικά

1x 3,5mm Καλώδιο ήχου

1x καλώδιο φόρτισης USB-C 1x θήκη

μεταφοράς

1x Αυτοκόλλητα



EZ A TERMÉK NEM JÁTÉK!

Kérjük, kezelje óvatosan, és a sérülések elkerülése érdekében kerülje a leejtést és az ütéseket!

Műszaki specifikációk:

Bluetooth verzió: 5.4

Audio meghajtók: hangszórók: 40mm

Hangerőérzékenység: 74dB/85dB/94dB

Impedancia: 32 Ohm

Vezeték nélküli hatótávolság : 10M

Frekvenciaválasz arány: 20Hz-20 000Hz

Töltési feszültség: 5V $\approx$ 1A

Töltési idő: körülbelül 1,5 óra

Játékidő: 70 óra | LED lámpákkal: 20 óra

Súly: 175 g

Újratölthető akkumulátor: DC 3,7 V ; 500 mAH, lítium-ion akkumulátor

Frekvencia sáv: 2,4 GHz sáv (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Működési frekvencia: Bluetooth 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Névleges energiafogyasztás: 10 mw

Maximális kimeneti teljesítmény: < 7 dBm

Töltési hőmérséklet: 5-35 Celsius

A termékek üzemi hőmérséklete: 0 és 45 celsius között

Bluetooth-specifikációk Osztály: 2

Kompatibilis Bluetooth profilok: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Támogatott kodek: SBC/AAC

A CSOMAG TARTALMAZZA:

1x Gyerek fejhallgató

1x 3,5 mm-es audio kábel

1x USB-C töltőkábel

1x hordtáska

1x matricák



ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ИГРАЧКА!

Моля, използвайте го внимателно като избягвате изпускания и удари, за да предотвратите повреда!

Спецификации:

Спецификации: Блутут версия: 5.4

Аудио драйвери: 40mm

Сила на звука: 74dB/85dB/94dB

Импеандс: 32 Ома

Честота: 20Hz-20 000Hz

Зареждане: 5V = 1A

Време за зареждане: около 3 часа

Тегло: 175 грама

Аудио драйвери: 40 мм

Време за възпроизвеждане: 70 часа I с ЛЕД : 20 часа

Акумулаторна батерия: DC 3.7 V ; 500mAh, литиево-йонна батерия

Честотна лента: 2,4 GHz лента (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Работна честота: Bluetooth 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Номинална консумация на енергия: 10 mw

Максимална изходна мощност: < 7 dBm

Температура на зареждане: 5 до 35 по Целзий

Работна температура на продуктите: 0 до 45 по Целзий

Bluetooth спецификации Клас: 2

Съвместими Bluetooth профили: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Поддържан кодек: SBC/AAC

ПАКЕТЪТ ВКЛЮЧВА:

1x Детски слушалки

1x 3,5 мм аудио кабел

1x USB-C кабел за зареждане

1x калъф за носене

1x стикери



ACEST PRODUS NU ESTE O JUCĂRIE!

Vă rugăm să manipulați cu grijă și să evitați căderile și șocurile pentru a preveni deteriorarea!

Specificații tehnice :

Versiunea Bluetooth: 5.4

Driver audio: 40mm

Sensibilitatea volumului: 74dB/85dB/94dB

Impedanță: 32 Ohmi

Raza wireless : 10M

Rata de răspuns în frecvență: 20Hz-20000Hz

Tensiunea de încărcare: 5V1A

Timpe de încărcare: aproximativ 3 ore

Rata de raspuns in frecventa: 20 Hz-20 000 Hz

Timpe de joacă: 70 de ore lcu lumini LED : 20 de ore

Greutate: 175 g Baterie reîncărcabilă: DC 3,7V; 500 mAh, baterie litiu-ion

Banda de frecventa: banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,483 GHz)

Frecventa de operare: Bluetooth 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Consum nominal de energie: 10 mw Puterea maximă de ieșire: < 7 dBm

Temperatura de încărcare: 5 până la 35 celsius

Temperatura de funcționare a produselor: 0 până la 45 celsius

Specificații Bluetooth Clasa: 2

Profiluri Bluetooth compatibile: A2DP/AVRCP/HFP/HSP

Codec acceptat: SBC/AAC

PACHETUL INCLUDE:

1x Căști pentru copii

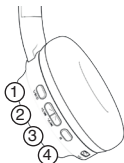
1x Cablu audio de 3,5 mm

1x Cablu de încărcare USB-C

1x Husă de transport

1x Autocolante

HEADPHONES OVERVIEW



- 1. Power Switch
- 3. Up Button
- 4. Down Button



- 4. Mode Button
- 5. Type-C
- 6. AUX



- 7. Light
- 8. TF Card
- 9. Mic

KOPFHÖRER ÜBERSICHT

- 1. AN/AUS
Multifunktionstaste
- 2. Nächster Titel /
Lautstärke erhöhen

- 3. Vorheriger Titel /
Lautstärke verringern
- 4. Modus Taste
- 5. Type-C

- 6. AUX
- 7. LED Licht
- 8. Micro-SD-Anschluss
- 9. Mikrofon

PRÉSENTATION DES CASQUES AUDIO

- 1. ON/OFF- Bouton
multifonction
- 2. Prochaine Piste |
Augmenter le
volume

- 3. Voie précédente |
Diminution du volume
- 4. Mode Bouton
- 5. Type-C

- 6. AUX port
- 7. Voyant Lumineux
- 8. Micro SD carte port
- 9. Microphone

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS AURICULARES

- 1. ENCENDIDO/
APAGADO Botón
multifunción
- 2. Siguiente pista |
Aumentar el

- volumen
- 3. Pista anterior |
Bajar volumen
- 4. Botón de modo
Micro SD

- 5. Type C port
- 6. AUX
- 7. Luz LED
- 8. Puerto micro SD
- 9. Micrófono

PANORAMICA DELLE CUFFIE

- | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| 1. ON/OFF
Multi-Function
Button | 3. Brano precedente
Riduci volume | 6. AUX Porta |
| 2. Brano successivo
Aumenta volume | 4. Pulsante modalità
Micro SD | 7. Luce LED |
| | 5. Type C Porta | 8. Porta Micro SD |
| | | 9. Microfono |

KOPTELEFOON OVERZICHT

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 1. AAN / UIT / Multi
functie knop | 3. Vorig nummer Vol.
lager | 6. AUX-poort |
| 2. Volgende
nummer Vol. hoger | 4. Micro SD mode knop | 7. LED |
| | 5. USB C-poort | 8. Micro SD-poort |
| | | 9. Microfoon |

HÖRLURSÖVERSIKT

- | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| 1. ON/OFF
Multifunktionsk-
napp | 3. Tidigare spår
Minska volymen | 6. AUX-port |
| 2. Nästa spår Öka
volymen | 4. Micro SD-knapp | 7. LED |
| | 5. USB C-port | 8. Micro SD-port |
| | | 9. Mikrofon |

HÖRLURSÖVERSIKT

- | | | |
|---|--------------------------------------|------------------|
| 1. ON/OFF Przycisk
wielofunkcyjny | 3. Poprzedni utwór
Zmniejszenie | 6. AUX port |
| 2. Następny utwór
Zwiększona
objętość | 4. Przycisk Micro SD | 7. LED |
| | 5. USB-C | 8. Micro SD port |
| | | 9. Mikrofon |

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ:

- | | | |
|--|---|------------------|
| 1. Κουμπί
λειτουργίας/πολλα
πλών λειτουργιών | 3. Μείωση έντασης
ήχου /
Προηγούμενο
κομμάτι | 5. USB-C |
| 2. Αύξηση έντασης
/ Επόμενο κομμάτι | 4. Κουμπί Micro SD | 6. AUX |
| | | 7. LED |
| | | 8. Micro SD port |
| | | 9. Μικρόφωνο |

A FEJHALLGATÓK ÁTTEKINTÉSE:

- | | | |
|--------------------|----------------------|------------------|
| 1. ON/OFF | Csökkenti a hangerőt | 8. Micro SD port |
| Multifunkciós gomb | 4. Micro SD gomb | 9. Mikrofon |
| 2. Következő szám | 5. USB-C | |
| Növelje a hangerőt | 6. AUX | |
| 3. Előző szám | 7. LED | |

ПРЕГЛЕД НА СЛУШАЛКИТЕ

- | | | |
|----------------------|--------------------|------------------|
| 1. ВКЛ./ИЗКЛ. | 3. Предишна песен/ | 5. USB-C |
| Мултифункционален | намаляване на | 6. AUX |
| бутон | звук | 7. LED |
| 2. Следваща песен/ | 4. Micro SD бутон | 8. Micro SD порт |
| увеличаване на звука | | 9. Микрофон |

PREZENTARE GENERALĂ A CĂȘTILOR

- | | | |
|---|--|------------------|
| 1. ON/OFF Buton multifuncțional | 3. Piesa precedentă Scăderea volumului | 6. AUX |
| 2. Următoarea piesă Creșterea volumului | 4. Butonul Micro SD | 7. Lumină LED |
| | 5. USB-C | 8. Micro SD Port |
| | | 9. Microfon |

MAIN OPERATIONS

- 🔌 **Power on:** Press and hold for 3 seconds
- 🔌 **Power off:** Press and hold for 5 seconds
- 🔌 **Play/Pause/Answer call/End call:** Short press
- 🔌 **Decline incoming call:** Press and hold for 2 sec
- Skip track forward:** Press and hold + button
- Skip track back:** Press and hold button “-“
- Bluetooth Reset :** Press and Hold the + and - button for 5 sec
- Activate Siri or Google Assistant:**
- 🔌 Press the On/Off button 3 times.
- Increase Volume:** Short Press the + button
- Decrease Volume:** Short Press the - button

Change the Volume Sensitivity Modes: The default setting for the maximum Volume is 85dB. Click twice the “M” button in order to change the volume sensitivity mode. The sequence of the modes is 85dB > 94dB and 74dB. Once the volume is changed, it will stay the same until changed manually again.

Change the Playback mode (Bluetooth Micro SD): Click the “M” button in order to change between the different audio modes.

WIE BEDIENT MAN DIE KOPFHÖRER FÜR KINDER?

- 🔌 **Einschalten:** 3 Sekunden gedrückt halten
- 🔌 **Ausschalten:** 5 Sekunden gedrückt halten
- 🔌 **Wiedergabe/Pause/Anruf annehmen/Anruf beenden:** Kurz drücken
- 🔌 **Eingehenden Anruf ablehnen:** 2 Sekunden lang gedrückt Halten
- Zum nächsten Titel springen:** Drücken und + Taste gedrückt halten
- Zum vorherigen Titel springen:** Drücken und - Taste gedrückt halten
- Zurücksetzen:** Drücken und die Tasten - und + 5 Sekunden gedrückt halten
- 🔌 **Aktivieren von Siri oder Google Assistent:** Klicken Sie dreimal auf Ein/Aus

Lautstärke erhöhen: Drücken Sie kurz die + Taste

Lautstärke verringern: Drücken Sie kurz die - Taste

ÄNDERN DER MAXIMALEN LAUTSTÄRKEBEGRENZUNG:

Die Standardeinstellung für die maximale Lautstärke ist 85 dB. Der Grenzwert kann durch ZWEIMAL KURZES DRÜCKEN der Taste M verändert werden. Die Reihenfolge der Lautstärkebegrenzung wechselt zwischen 85 dB, 94 dB und 74 dB. Sobald der Lautstärkegrenzwert geändert wurde, bleibt er unverändert, bis er wieder manuell geändert wird.

Wiedergabemodus wechseln (Bluetooth & Micro-SD):

Drücke einmal die M-Taste, um zwischen den verschiedenen Audiomodi zu wechseln.

PRINCIPALES OPÉRATIONS

- 🔌 **Mise sous tension :** Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes
- 🔌 **Mise hors tension :** Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes
- 🔌 **Lecture/Pause/Réponse à un appel/Fin d'appel :** Appui court
- 🔌 **Refuser un appel entrant :** Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes
- Sauter la piste vers l'avant :** Appuyer sur la touche + et la maintenir enfoncée
- Sauter la piste précédente :** Appuyer sur le bouton - et le maintenir enfoncé
- Réinitialiser :** Appuyer sur les boutons - et + et les maintenir enfoncés pendant 5 secondes
- 🔌 **Activation de Siri ou de Google Assistant :** Appuyez 3 fois sur le bouton Marche/Arrêt. (MFB)
- Augmenter le volume :** Appuyer brièvement sur la touche +
- Diminuer le volume:** Appui court sur le bouton -
- Changer les niveaux de volume - 74/85/94 dB :** Appuyez deux fois brièvement sur le bouton M pour régler la limite maximale du volume.
- Changer le mode de lecture (Bluetooth & Micro SD) :** Appuyez une fois sur le bouton M pour passer d'un mode audio à l'autre.

OPERACIONES PRINCIPALES

-  **Encendido:** Mantén pulsado durante 3 segundos
-  **Apagado:** Mantén pulsado durante 5 segundos
-  **Reproducir/Pausa/Contestar llamada/Finalizar llamada:**
Pulsación cort
-  **Rechazar llamada entrante:** Mantén pulsado durante 2 segundos
- Saltar pista Adelante:** Mantén pulsado el botón +.
- Saltar pista hacia atrás:** Mantén pulsado el botón -.
- Reiniciar:** Mantén pulsados los botones + y - durante 5 Segundos.
- Cambiar los niveles de volumen - 74/85/94 dB:**
Pulsa brevemente dos veces el botón M para ajustar el límite máximo de volumen
-  **Activar Siri o Google Assistant:** Presione el botón de encendido 3 veces. (MFB)
- Cambiar el modo de reproducción (Bluetooth y Micro SD):**
Pulsa una vez el botón M para cambiar entre los diferentes modos de audio.
- Subir volumen:** Pulsar brevemente el botón +
- Bajar volumen:** Pulsar brevemente el botón -

OPERAZIONI PRINCIPALI

-  **Accensione:** Premere e tenere premuto per 3 secondi
-  **Spegnimento:** Premere e tenere premuto per 5 secondi
-  **Riproduzione/Pausa/Rispondi chiamata/Fine chiamata:**
Premere brevemente
-  **Rifiutare chiamata in entrata:** Premere per 2 secondi
- Salta brano in avanti:** Tenere premuto pulsante +
- Salta brano indietro:** Tenere premuto pulsante -
- Resetare:** Tenere premuti - e + per 5 secondi
-  **Attivare Siri o Google Assistant:** Premere 3 volte il pulsante On/Off.

Alzare volume: Premere brevemente il pulsante +
Ridurre volume: Premere brevemente il pulsante -
Modifica del livello del volume - 74/85/94 dB:

Premere brevemente il pulsante M due volte per impostare il limite massimo del volume.

Cambia modalità di riproduzione (Bluetooth e Micro SD):

Premi una volta il tasto M per passare da una modalità audio all'altra.

HOOFDFUNCTIES

- 🔊 **Aanzetten:** 3 seconden ingedrukt houden
- 🔊 **Uitzetten:** 5 seconden ingedrukt houden
- 🔊 **Afspelen/Pauzeren/Oproep beantwoorden/ beëindigen:** kort indrukken
- 🔊 **Inkomende oproep weigeren:** 2 seconden ingedrukt houden

Liedje vooruit spoelen: + knop ingedrukt houden

Liedje achteruit spoelen: -knop ingedrukt houden

Resetten: - en + knoppen 5 seconden ingedrukt houden.

- 🔊 **Siri of Google Assistant activeren:** Klik drie keer op de aan/uit-knop (MFB)

Volume verhogen: + knop kort indrukken

Volume verlagen: - knop kort indrukken

Volume gevoeligheid standen – 74/85/94dB: Druk twee keer kort op de M-knop om de maximale volumelimiet in te stellen.

Afspeelmodus wijzigen (Bluetooth en Micro SD):

Druk één keer op de M-knop om tussen de verschillende audiomodi te schakelen.

HUVUDSAKLIGA VERKSAMHETER

- 🔊 **Ström på:** Tryck och håll i 3 sekunder
- 🔊 **Stäng av strömmen:** Tryck och håll ned i 5 sekunder
- 🔊 **Spela/pausa/besvara samtal/avsluta samtal:** Kort pressläggning
- 🔊 **Avvisa inkommande samtal:** Tryck och håll ned i 2 sekunder
- Hoppa över spår Framåt:** Tryck och håll ned + knappen
- Hoppa över spår tillbaka:** Tryck och håll ned - knappen
- Återställ:** Tryck och håll ned - och + knappen i 5 sekunder
- 🔊 **Aktivera Siri eller Google Assistant:** Klicka på

MFB-knappen tre gånger

Öka volymen: Kort Tryck på + knappen

Minska volymen: Kort Tryck på - knappen

Ändra volymkänslighet - 74/85/94dB: Tryck kort två gånger på M-knappen för att ställa in den maximala volymgränsen.

Byt uppspelningsläge (Bluetooth och Micro SD):

Tryck en gång på M-knappen för att växla mellan olika ljudlägen.

GŁÓWNE OPERACJE

🔌 **Zasilanie włączone:** Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy

🔌 **Wyłączanie zasilania:** Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekundy

🔌 **Odtwarzanie/Pauza/Odebranie połączenia**

🔌 **Odrzucanie połączenia przychodzącego:** Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Pomijanie ścieżki do przodu: Naciśnij i przytrzymaj przycisk +

Pomijanie ścieżki do tyłu: Naciśnij i przytrzymaj przycisk -

Resetowanie: Naciśnij i przytrzymaj przyciski - i + przez 5 sekundy.

🔌 **Aktywacja Siri lub Asystenta Google:** Naciśnij (MFB) 3 razy

Zwiększanie głośności: Krótkie naciśnięcie przycisku +

Zmniejszanie głośności: Krótco naciśnij przycisk -

Zmiana trybów czułości głośności - 74/85/94dB: Naciśnij krótko przycisk M dwa razy, aby ustawić maksymalny poziom głośności.

Zmień tryb odtwarzania (Bluetooth i Micro SD):

Naciśnij przycisk M jeden raz, aby przełączyć się między różnymi trybami audio.

ΚΥΡΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- ⏻ **Ενεργοποίηση:** Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα **Αναπαραγωγή/Παύση/Αποδοχή/τερματισμός κλήσης:**
- ⏻ Στιγμιαίο πάτημα **Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης:** Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
- ⏻ **Μετάβαση σε επόμενο κομμάτι:** Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί « + »
- Μετάβαση σε προηγούμενο κομμάτι:** Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί « - »
- Επαναφορά:** Πιέστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα κουμπιά « + » και « - » για 5 δευτερόλεπτα
- Ενεργοποίηση Siri ή Google Assistant:** Πατήστε το κουμπί
- ⏻ MFB 3 φορές
- Αύξηση έντασης:** Πιέστε στιγμιαία το κουμπί « + »
- Μείωση έντασης:** Πιέστε στιγμιαία το κουμπί « - »

- Αλλαγή λειτουργιών ευαισθησίας έντασης ήχου – 74/85/94dB:** Πατήστε σύντομα το κουμπί M δύο φορές για να ορίσετε το μέγιστο όριο έντασης ήχου.
- Αλλαγή λειτουργίας αναπαραγωγής (Bluetooth & Micro SD):** Πατήστε μία φορά το κουμπί M για να αλλάξετε μεταξύ των διαφορετικών λειτουργιών ήχου.

FŐ MŰVELETEK

- ⏻ **Bekapcsolás:** Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig
- ⏻ **Tápfeszültség kikapcsolva:** Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig
- ⏻ **Lejátszás/szüneteltetés/hívásfogadás/hívás befejezése:** Rövid sajtó
- ⏻ **Bejövő hívás visszautasítása:** Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig
- Szám kihagyása Előre:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot
- Szám kihagyása vissza:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot

Висзаállítás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a + és - gombot 5 másodpercig.

🔊 **Aktiválja Sirit vagy a Google Assistantot:** Nyomja meg háromszor az MFB gombot

Növelje a hangerőt: Nyomja meg röviden a + gombot

Csökkentse a hangerőt: Nyomja meg röviden a - gombot

A hangerő érzékenységi módok módosítása - 74/85/94dB:

Nyomja meg gyorsan kétszer az M gombot

Lejátszási mód váltása (Bluetooth és Micro SD):

Nyomja meg egyszer az M gombot a különböző hangmódok közötti váltáshoz.

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

🔊 **Включване:** Натиснете и задръжте за 3 секунди

🔊 **Изключване:** Натиснете и задръжте за 5 секунди

🔊 **Възпроизвеждане/Пауза/Входящо повикване/Край на повикване:** Кратко натискане

🔊 **Отказване на входящо повикване:** Натиснете и задръжте за 2 секунди

Следваща песен: Натиснете и задръжте бутона „+“

Предишна песен: Натиснете и задръжте бутона „-“

РЕСЕТ: Натиснете и задръжте едновременно бутоните „+“ и „-“ за 5 секунди

Увеличаване на звука: Кратко натискане на бутона „+“

Намаляване на звука: Кратко натискане на бутона „-“

🔊 **Активиране на Siri или Google Assistant:** Натиснете 3 пъти Мултифункционалния (MFB) бутон

Промяна на максималната сила на звука на слушалките

– **74/85/94dB:** 2 пъти кратко натискане на M бутон , за да смените максималната сила на звука на слушалките (ограничение на силата на звука).

Смяна на режим на възпроизвеждане (Bluetooth и Micro SD):

Натиснете веднъж бутона M, за да превключите между различните аудио режими.

Operațiuni principale

- 🔌 **Porniți:** Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde
- 🔌 **Oprire:** Apăsați și mențineți apăsat timp de 5 secunde
- 🔌 **Redare/Pauză/Răspundeți la apel/Încheie apelul:** Presă scurtă
- 🔌 **Refuzați apelurile primite:** Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde
- Treceți piesa înainte:** Apăsați și mențineți apăsat butonul +.
- Treci înapoi:** Apăsați și mențineți apăsat butonul -
- Resetați:** Apăsați și mențineți apăsat butonul + și - timp de 5 secunde
- 🔌 **Activați Siri sau Google Assistant:** Apăsați și mențineți apăsat butonul (MFB)
- Creșteți volumul:** Apăsați scurt butonul +.
- Scăderea volumului:** Apăsați scurt butonul -.

Modificați modurile de sensibilitate a volumului - 74/85/94dB:

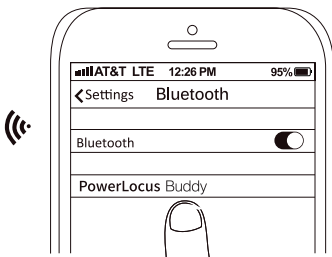
Modificarea volumului maxim al căștilor – 74/85/94dB:
2 apăsări scurte ale butonului M pentru a modifica volumul maxim al căștilor (limita de volum).

Schimbare mod de redare (Bluetooth și Micro SD):

Apasă o dată butonul M pentru a comuta între diferitele moduri audio.

HOW TO CONNECT THE HEADPHONES VIA BLUETOOTH

Long press(1) ON/OFF button to turn on the head set. Open the smart device Bluetooth menu and then select the Bluetooth name PowerLocus Buddy



WIE MAN DIE KOPFHÖRER PER BLUETOOTH VERBINDET

Um den Kopfhörer einzuschalten, drücken Sie lange auf den Ein-Ausschalter (1). Öffnen Sie das Bluetooth-Menü des Smart-Geräts und wählen Sie dann den Bluetooth-Namen PowerLocus Buddy.

COMMENT CONNECTER LES ÉCOUTEURS VIA BLUETOOTH

Appuyez longuement(1) sur le bouton On/Off pour allumer l'oreillette. Ouvrez le menu Bluetooth de l'appareil intelligent et sélectionnez le nom Bluetooth PowerLocus Buddy.

CÓMO CONECTAR LOS AURICULARES POR BLUETOOTH

Mantén pulsado (1) el botón Encendido/Apagado para encender el auricular. Abre el menú Bluetooth del dispositivo inteligente y, a continuación, selecciona el nombre Bluetooth PowerLocus Buddy.

COME ASSOCIARE LE CUFFIE TRAMITE BLUETOOTH?

Premere a lungo (1) il pulsante On/OFF per accendere le cuffie. Entrare nel menu Bluetooth del dispositivo smart e quindi selezionare il nome Bluetooth PowerLocus Buddy.

HOE MAAK IK VERBINDING VIA BLUETOOTH?

Houd de (1) aan/uit knop lang ingedrukt. Open het bluetooth menu op je smart apparaat en selecteer de bluetooth naam PowerLocus Buddy.

HUR MAN ANSLUTER HÖRLURARNA VIA BLUETOOTH

Tryck länge på (1) On/OFF-knappen för att slå på headsetet. Öppna Bluetooth-menyn i smarta enheten och välj sedan Bluetooth-namnet PowerLocus Buddy.

JAK PODŁĄCZYĆ SŁUCHAWKI PRZEZ BLUETOOTH

Naciśnij i przytrzymaj (1) przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć zestaw słuchawkowy. Otwórz menu Bluetooth urządzenia inteligentnego a następnie wybierz nazwę Bluetooth PowerLocus Buddy.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕΣΩ BLUETOOTH

Πιέστε παρατεταμένα(1) το κουμπί Ενεργοποίησης/
Απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά.
Ανοίξτε το μενού Bluetooth της έξυπνης
συσκευής και έπειτα επιλέξτε την ονομασία Bluetooth
«PowerLocus Buddy».

A FEJHALLGATÓ BLUETOOTH-ON KERESZTÜL TÖRTÉNŐ CSATLAKOZTATÁSA

A fejhallgató bekapcsolásához nyomja meg hosszan a(1)
On/OFF gombot. Nyissa meg az intelligens eszköz Bluetooth
menüjét majd válassza ki a Bluetooth nevet PowerLocus
Buddy.

КАК ДА СВЪРЖЕТЕ СЛУШАЛКИТЕ С BLUETOOTH?

Включете слушалките като натиснете и задържите бутона
Вкл./Изкл. Отворете Блутут менюто на Вашето устройство
и изберете PowerLocus Buddy.

CUM SE CONECTEAZĂ CĂȘTILE PRIN BLUETOOTH

Apăsăți lung (1) butonul On/OFF pentru a porni căștile.
Deschideți meniul Bluetooth al dispozitivului inteligent și apoi
selectați numele Bluetooth PowerLocus Buddy.

LED ON/OFF:

-  **LED light ON:**
LONG PRESS the M button to turn ON the LED lights
-  **LED light OFF:**
LONG PRESS the M button to turn OFF the LED lights

LED EIN-/AUSSCHALTEN:

-  **LED-Licht einschalten:**
Bitte schalten Sie den Kopfhörer ein und halten Sie dann die M-Taste gedrückt, um das LED-Licht einzuschalten.
-  **LED-Licht ausschalten:**
Halten Sie die M-Taste erneut gedrückt, um das LED-Licht auszuschalten.

ALLUMER/ÉTEINDRE LE VOYANT LUMINEUX:

-  **Allumer le voyant lumineux :**
Allumez le casque, puis maintenez le bouton M enfoncé pour allumer le voyant.
-  **Éteindre le voyant lumineux :**
Maintenez de nouveau le bouton M enfoncé pour éteindre le voyant.

ENCENDER/APAGAR LA LED LUZ:

-  **Encender la luz indicadora:**
Encienda los auriculares y mantenga pulsado el botón M para encender la luz indicadora.
-  **Apagar la luz indicadora:**
Mantenga pulsado nuevamente el botón M para apagarla.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO LED

-  **LED accesi:**
Accendere le cuffie, quindi tenere premuto a lungo il pulsante M per accendere la luce LED.
-  **LED spenti:**
Tenere nuovamente premuto a lungo il pulsante M per spegnere la luce LED.

LED AAN/UIT:



LED-lampje aan:

Zet de koptelefoon aan en houd de M-knop lang ingedrukt om het lampje in te schakelen.



LED-lampje uit:

Houd de M-knop opnieuw lang ingedrukt om het lampje uit te schakelen.

LED PÅ/AV:



För att tända LED-lampan:

Slå på hörlurarna och håll sedan in M-knappen för att tända LED-lampan.



För att släcka LED-lampan:

Tryck in M-knappen igen för att släcka LED-lampan.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE DIODY LED:



Aby włączyć światło LED:

Włącz słuchawki, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby włączyć światło LED.



Aby wyłączyć światło LED:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk M ponownie, aby wyłączyć światło LED.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΪΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΪΗΣΗ LED:



Για να ενεργοποιήσετε το φως LED:

Ενεργοποιήστε τα ακουστικά και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί M για να ενεργοποιήσετε το φως LED.



Για να απενεργοποιήσετε το φως LED:

Πατήστε παρατεταμένα ξανά το κουμπί M για να απενεργοποιήσετε το φως LED.

LED BE/KI:

-  **A LED fény bekapcsolásához:**
Kapcsolja be a fejhallgatót, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az M gombot a LED fény bekapcsolásához.
-  **A LED fény kikapcsolásához:**
Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét az M gombot a LED fény kikapcsolásához.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА LED СВЕТЛИНАТА:

-  **За да включите LED светлината:**
Включете слушалките и след това натиснете и задръжте бутона M, за да включите LED светлината.
-  **За да изключите LED светлината:**
Натиснете и задръжте отново бутона M, за да изключите LED светлината.

LED ACTIVAT/DEZACTIVAT:

-  **Pentru a aprinde LED-ul:**
Porniți căștile și apoi apăsați și țineți apăsat butonul M pentru a aprinde LED-ul.
-  **Pentru a stinge LED-ul:**
Apăsați și țineți apăsat din nou butonul M pentru a stinge LED-ul.

MICRO SD CARD PLAYBACK MODE:

1. When the slot is empty, insert the Micro SD Card, voice prompts "music". Then it plays media automatically.
2. When the Micro SD card is inside, click the "M" button to switch to the Micro SD mode .

MICRO SD MODUS

1. Wenn der Steckplatz leer ist, stecken Sie die Micro SD-Karte ein und die Sprachausgabe meldet "Music". Danach spielt es die Medien automatisch ab.
2. Wenn sich die Micro SD-Karte im Inneren befindet, wechseln Sie mit "M" in den Micro-SD-Modus.

MICRO SD CARD PLAYBACK MODE:

1. When the slot is empty, insert the Micro SD Card, voice prompts "music". Then it plays media automatically.
2. When the Micro SD card is inside, click the "M" button to switch to the Micro SD mode .

MODE DE LECTURE DE LA CARTE MICRO SD

1. Lorsque l'emplacement est vide, insérez la carte Micro SD, vous entendez le message vocal « musique ». Ensuite, les médias sont lus automatiquement.
2. Lorsque la carte Micro SD est à l'intérieur, passez en mode Micro SD en appuyant sur "M".

MODO DE REPRODUCCIÓN DE TARJETA MICRO SD

1. Cuando la ranura está vacía, inserta la tarjeta Micro SD, la voz te indicará "música". Luego se reproducen los medios automáticamente.
2. Cuando la tarjeta Micro SD está dentro, cambia al modo Micro SD a través de "M".

MODALITÀ RIPRODUZIONE MICRO SD

1. Con lo slot vuoto, inserire la scheda Micro SD, si sentirà una voce "Musica". Riprodurrà la musica automaticamente.
2. Con una scheda SD già inserita, passare alla modalità SD con il pulsante M.

MICRO SD-KAART AFSPEELMODUS

1. Plaats de Micro SD-kaart wanneer de gleuf leeg is, stem zegt "music". Daarna speelt het media automatisch af.
2. Schakel de Micro SD-modus in met "M" wanneer de Micro SD-kaart erin zit.

UPPSPELNINGSLÄGE VIA MICROSD-KORT

1. När kortplatsen är tom, sätt i Micro SD-kortet, röstmeddelandet "musik" kommer höras. Sedan spelar den media automatiskt.
2. När Micro SD-kortet är inuti, växla till Micro SD-läge genom "M"

TRYB ODTWARZANIA KARTY MICRO SD

1. Gdy gniazdo jest puste, włóż kartę Micro SD, usłyszysz komunikat głosowy „muzyka”. Następnie wybrane multimedia zaczną odtwarzać się automatycznie.
2. Gdy karta Micro SD znajduje się w środku, przełącz na tryb SD za pomocą „M”.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ PLAYBACK MICRO SD CARD

1. Όταν η θύρα είναι άδεια και τοποθετηθεί η Micro SD Card, ακούγεται το μήνυμα "μουσική" (music). Έπειτα, αρχίζει αυτόματα η αναπαραγωγή των πολυμέσων.
2. Όταν η Micro SD Card έχει εισαχθεί, αλλάξτε σε λειτουργία Micro SD μέσω του "M".

MICRO SD CARD LEJÁTSZÁSI MÓD

1. Ha a nyílás üres, helyezd be a Micro SD kártyát. A hang a "music - zene" üzenetet mondja, és automatikusan lejátssza a médiát.
2. Amikor a Micro SD kártya bent van, válts Micro SD módba az „M” megnyomásával.

МИКРО SD КАРТА

1. Сложете картата в слота. Ще чуете "music" и музиката ще започне автоматично.
2. Когато картата е вътре, сменете на Micro SD режим като натиснете „M”.

MOD DE REDARE CARD MICRO SD

1. Când slotul este gol, introduceți cardul Micro SD, o voce va anunța „music”. Apoi muzica va fi redată în mod automat.
2. Când cardul Micro SD este introdus, schimbați către modul Micro SD apăsând „M”.

LED INDICATOR INTRODUCTION

Turning ON: The BLUE LED appears and Flashes for 2 sec

Turning OFF: The LED light GOES OFF

Pairing Regime: Blue/Green LED indicator light is flashing alternately.

Bluetooth Connected: LED light switches from alternately flashing Blue/Green to constantly Blue LED.

Disconnected state: Blue/Green LED indicator light is flashing alternately.

Micro SD mode: The LED light flashes slowly in Green.

Headphones Charging Status: Constant RED Light is ON

Fully Charged Headphones: The LED light changes from RED to BLUE.

INFORMATIONEN ZU LED-LEUCHTANZEIGEN

EINSchalten: Die BLAUE LED erscheint und blinkt 2 Sekunden lang

AUSSchalten: Die LED-Anzeige geht aus

Kopplungsmodus: Das Licht blinkt abwechselnd Blau und Grün

Bluetooth verbunden: Die LED-Leuchte wechselt von abwechselnd blinkendem BLAU/Grün zu BLAU.

Verbindung getrennt: Das Licht blinkt abwechselnd Blau und Grün

Micro SD-Modus: Die LED-Leuchte wechselt auf Grün.

Kopfhörer-Ladestatus: ROTES Licht leuchtet konstant

Vollständig geladene Kopfhörer: ROTES Licht geht aus

INDICATEUR LUMINEUX LED

Mise en marche : La LED BLEUE apparaît et clignote pendant 2 secondes.

Éteindre : le voyant DEL s'éteint.

Régime d'appairage : La LED clignote alternativement en Bleu et en Vert.

Bluetooth connecté : La lumière LED passe du clignotement alternatif BLEU/VERT à la LED BLEUE.

État de déconnexion : La LED clignote alternativement en Bleu et en Vert.

Chargement du casque : Voyant rouge allumé en continu.

Casque complètement chargé : Le voyant ROUGE S'ÉTEINT

INDICADOR DE LUZ LED

Encendido: El LED AZUL aparece y parpadea durante 2 segundos

Apagado: la luz LED se APAGA

Régimen de emparejamiento: El LED parpadea alternativamente en Azul y Verde

Bluetooth conectado: La luz LED cambia de AZUL/ VERDE intermitente a Azul.

Estado desconectado: El LED parpadea alternativamente en Azul y Verde. Estado de carga de los auriculares: Luz ROJA constante encendida

Auriculares completamente cargados: La luz ROJA SE APAGA

INDICATORI LED

Accensione: Il LED BLU appare e lampeggia per 2 secondi

Spegnimento: La spia LED SI SPEGNE

Regime di accoppiamento: Le spie BLU/VERDE lampeggiano alternativamente

Bluetooth connesso: La spia del LED passa alternativamente dal LED BLU/VERDE al LED BLU.

Stato disconnessione: Le spie BLU/VERDE lampeggiano alternativamente

Stato ricarica delle cuffie: La spia ROSSA costante è accesa

Cuffie completamente cariche: La spia Rossa si spegne

LED-LICHTINDICATOREN

Aanzetten: Het BLAUWE LED lampje flinkt 2 seconden

Uitzetten: Het ledlampje gaat uit

Koppelen: Blauwe en groene lampjes knipperen om de beurt.

Bluetooth verbonden: LED licht knippert afwisselend

BLAUW/GROEN naar BLAUW

Ontkoppelde status: Blauwe en groene lampjes knipperen om de beurt

Koptelefoon oplaadstatus: Constant ROOD Licht is AAN

Volledig opgeladen koptelefoon: ROOD licht GAAT UIT

LED-LJUSINDIKATORERT

Påslagning: Den BLÅ LED-lampan tänds och blinkar i 2 sekunder

Vänder till OFF: LED-lampan släcks

Parning av regim: BLÅ/Grön lampor blinkar växelvis

Bluetooth ansluten: LED-lampan växlar från att blinka BLÅ/Grön till BLÅ LED.

Frånkopplat tillstånd: BLÅ/Grön lampor blinkar växelvis

Hörlurar Laddningsstatus: Konstant rött ljus är tätt

Fullt laddade hörlurar: RÖD lampa släcks

WSKAŹNIKI ŚWIETLNE LEDT

Włączanie: Pojawi się NIEBIESKA dioda LED i będzie migać przez 2 sekundy. Wyłączanie: Dioda LED WYŁĄCZA się

Reżim parowania: Dioda miga na Niebiesko i Zielono, naprzemiennie

Bluetooth podłączony: Po połączeniu przez Bluetooth: dioda LED przestaje migać naprzemiennie na Niebiesko i Zielono, a zaczyna migać tylko na Niebiesko.

Stan ładowania słuchawek: Stałe CZERWONE światło jest włączone

W pełni naładowane słuchawki: CZERWONE światło WYŁĄCZA się

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ LED

Ενεργοποίηση: Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει σε ΜΠΛΕ χρώμα για 2 δευτερόλεπτα

Απενεργοποίηση: Η ενδεικτική λυχνία LED ΣΒΗΝΕΙ

Κατάσταση σύζευξης: Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει εναλλάξ σε μπλε και πράσινο.

Επιτυχής σύνδεση Bluetooth: Η ενδεικτική λυχνία LED σταματά να αναβοσβήνει εναλλάξ ΜΠΛΕ/ΠΡΑΣΙΝΟ και τώρα αναβοσβήνει ΜΠΛΕ.

Κατάσταση αποσύνδεσης: Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει εναλλάξ σε ΜΠΛΕ/ΠΡΑΣΙΝΟ χρώμα

Κατάσταση φόρτισης ακουστικών: Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει σταθερά σε ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα

LED FÉNYJELZÉS

Bekapcsolás: A KÉK LED megjelenik és 2 másodpercig villog.

Kikapcsolás: A LED fény kialszik

Párosítási rendszer: A KÉK/Zöld fények felváltva villognak.

Bluetooth csatlakoztatva: A LED világítás váltakozva a KÉK/Zöld LED-ről a KÉK LED-re vált.

Kikapcsolt állapot: A KÉK/Zöld fények felváltva villognak

Fejhallgató töltési állapota: Állandó piros fény van bekapcsolva

Teljesen feltöltött fejhallgató: A piros fény kialszik

LED ИНДИКАЦИИ

Включване: Показва се СИНЯ LED светлина и премигва за 2 секунди
Изключване: LED светлината изгасва

Режим на свързване: Постоянно премигваща
СИНЬО/ЗЕЛЕНА LED светлина

Блутут свързване: LED светлината преминава от
премигваща СИНЬО/ЗЕЛЕНА към само СИНЯ светлина

Прекъсване на блутут връзката: Постоянно премигваща
СИНЬО/ЗЕЛЕНА LED светлина

Зареждане: Постоянна ЧЕРВЕНА светлина

Приключване на зареждането: ЧЕРВЕНА светлина
изгасва

INDICATOR PRINCIPAL CU LED-URI

Порнирeа: LED-ул ALBASTRU апаре ши клипеште тимп де 2
сeкунде.

Оприре: Lumina LED се стинге

Регим де ъмперечере: Luminile ALBASTRU/VERDE се
апринде алтернатив.

Bluetooth conectat: Comutarea luminii LED De la alternativ
flashing ALBASTRU/VERDE la ALBASTRU LED.

Stare deconectată: Luminile ALBASTRU/VERDE се апринде
алтернатив.

Кăшти Starea de ънцăрcare а кăштилор: Lumina рошиe constantă
este aprinsă

Кăшти complet ънцăрcate: Lumina рошиe се стинге

HOW TO CHARGE THE HEADPHONE?

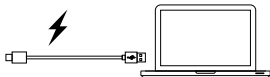
Please charge the headphone with the Usb cable provided before your first use.

Step 1:

Connect one side of the USB cable into the USB-C port on the headphone

Step 2:

Directly connect the other side into a USB Wall outlet / Laptop or PC USB port in order to charge the headphone



Please DO NOT use QUICK Charging adapters with Charging Voltage upper than: DC 5V -. Any normal adapters from iPhone, Samsung Phone etc. would be suitable for your headphones. We recommend you to charge the headphones from laptop as the best way of charging.

WIE LADE ICH DIE KOPFHÖRER AUF?

Bitte laden Sie den Kopfhörer vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf.

Schritt 1:

Schließen Sie eine Seite des USB-Kabels an den USBC-Anschluss des Kopfhörers an.

Schritt 2:

Schließen Sie die andere Seite direkt an einen USB-Wandanschluss / Laptop- oder PC-USB-Anschluss an, um den Kopfhörer aufzuladen.

COMMENT CHARGER LES ÉCOUTEURS ?

Veuillez charger le casque à l'aide du câble USB fourni avant la première utilisation.

Étape 1 :

Branchez un côté du câble USB dans le port USB-C du casque.

Étape 2:

Connectez directement l'autre côté à une prise murale USB ou au port USB d'un ordinateur portable ou d'un PC afin de recharger le casque.

¿CÓMO CARGAR LOS AURICULARES?

Carga los auriculares con el cable USB suministrado antes de utilizarlos por primera vez.

Paso 1:

Conecta un lado del cable USB al puerto USB-C de los auriculares.

Segundo paso:

Conecta directamente el otro lado a un puerto USB de pared, portátil o PC para cargar los auriculares.

COME SI CARICANO LE CUFFIE?

Caricare le cuffie con il cavo USB in dotazione prima del primo utilizzo.

Fase 1:

Collegare un lato del cavo USB alla porta USB-C sulle cuffie

Fase 2:

Collegare direttamente l'altro lato a una porta USB a muro / laptop o PC per ricaricare le cuffie

HOE LAAD IK DE KOPTELEFOON OP?

Alvorens het eerste gebruik dien je de koptelefoon op te laden met de meegeleverde USB-kabel.

Stap 1:

Verbind het ene uiteinde van de USB-kabel met de USB-C poort van de koptelefoon

Stap 2:

Verbind het andere uiteinde met een stopcontact, laptop of USB-poort.

HUR LADDAR MAN HÖRLURARNA?

Ladda hörlurarna med den medföljande USB-kabeln innan du använder dem första gången.

Steg 1:

Anslut ena sidan av USB-kabeln till USB-C porten på hörlurarna

Steg 2:

Anslut den andra sidan direkt till en USB-vägg uttag / laptop eller PC usb-port för att ladda hörlurarna

JAK ŁADOWAĆ SŁUCHAWKI?

Przed pierwszym użyciem należy naładować słuchawki za pomocą dostarczonego kabla USB.

Krok 1:

Podłącz jedną stronę kabla USB do portu USB-C na słuchawkach

Krok 2:

Bezpośrednio podłącz drugą stronę do portu USB Wall / laptopa lub komputera PC, aby naładować słuchawki

ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

Φορτίστε τα ακουστικά με το καλώδιο USB που παρέχεται πριν από την πρώτη χρήση.

Βήμα 1:

Συνδέστε τη μία πλευρά του καλωδίου USB στη θύρα USB-C των ακουστικών

Βήμα 2:

Συνδέστε την άλλη πλευρά του καλωδίου σε μία πρίζα USB/θύρα USB ενός φορητού

HOGYAN KELL FELTÖLTENI A FEJHALLGATÓT?

Kérjük, töltsse fel a fejhallgatót a mellékelt USB-kábellel az első használat előtt.

Lépés 1:

Csatlakoztassa az USB-kábel egyik oldalát az USB-C csatlakozóhoz csatlakozóba a fejhallgató

Lépés 2:

A fejhallgató töltéséhez csatlakoztassa közvetlenül a másik oldalát egy USB fali aljzathoz / laptophoz vagy számítógéphez.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ СЛУШАЛКИТЕ?

Моля използвайте зареждащия USB кабел включен в комплекта.

Стъпка 1:

Свържете единия край на кабела към USB-C порта за зареждане на слушалките

Стъпка 2:

Свържете другия край на кабела към адаптер / лаптоп или компютър, за да започне зареждането на слушалките

CUM SĂ ÎNCĂRCĂM CĂȘTILE?

Vă rugăm să încărcați căștile cu ajutorul кабелului USB furnizat înainte de fiecare utilizare.

Pasul 1:

Conectați o parte a кабелului USB la USB-C. de pe căști.

Pasul 2:

Conectați direct cealaltă parte la un perete USB de perete / laptop sau PC pentru a încărca căștile.

HOW TO RESET THE HEADPHONES?

By holding the „-“ button and „+“ button at the same time for 5-6 seconds, the headphones will disconnect from the paired device and the LED will change from solid BLUE to Flashing BLUE/GREENv

Once disconnected, you can repeat the action for reset again, so the Bluetooth memory will be deleted fully.

BLUETOOTH ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie die „-“ Taste und die „+“ Taste gleichzeitig 5-6 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Verbindung zwischen dem Kopfhörer und dem gekoppelten Gerät getrennt und die LED wechselt von durchgehendem BLAU zu blinkendem Blau/Grün. Nach dem Trennen der Verbindung können Sie den Vorgang zum Zurücksetzen wiederholen, damit der Bluetooth-Speicher vollständig gelöscht wird.

RÉINITIALISATION BLUETOOTH

En maintenant le bouton “ - “ et le bouton “ + ” en même temps pendant 5-6 secondes, les écouteurs se déconnecteront de l'appareil apparié et la LED passera du Bleu fixe au Bleu/vert clignotant. Une fois déconnecté, vous pouvez répéter l'action de réinitialisation, de sorte que la mémoire Bluetooth sera entièrement supprimée.

REINICIO DE BLUETOOTH

Manteniendo pulsados el botón “-” y el botón “+” al mismo tiempo durante 5-6 segundos, los auriculares se desconectarán del dispositivo emparejado y el LED cambiará de AZUL fijo a AZUL/VERDE intermitente. Una vez desconectados, puedes repetir la acción para restablecerlos de nuevo, con lo que la memoria Bluetooth se borrará por completo.

RESET BLUETOOTH

Tenendo premuti contemporaneamente il pulsante “+” e il pulsante “-” per 5-6 secondi, le cuffie si scollegano dal dispositivo abbinato e il LED passa da BLU fisso a BLU/VERDE lampeggiante. Una volta scollegate, è possibile ripetere nuovamente l'azione di reset, in modo da cancellare completamente la memoria Bluetooth.

BLUETOOTH RESETTEN?

Door de „-“ knop en de “+” knop tegelijkertijd 5-6 seconden ingedrukt te houden, wordt de verbinding tussen de hoofdtelefoon en het gekoppelde apparaat verbroken en verandert de LED van constant BLAUW naar knipperend BLAUW/GROEN. Zodra de verbinding verbroken is, kunt u de handeling herhalen om het apparaat opnieuw in te stellen. Het Bluetooth-geheugen wordt dan volledig verwijderd.

ÅTERSTÄLL BLUETOOTH?

Genom att hålla ned “-”-knappen och “+”-knappen samtidigt i 5-6 sekunder, kopplas hörlurarna från den ihopparade enheten och lysdioden ändras från fast BLÅT till Blinkande BLÅT/Grön. När du har kopplat från kan du upprepa åtgärden för återställning igen, så att Bluetooth-minnet raderas helt.

RESET BLUETOOTH

Przytrzymując przycisk „+” i przycisk “-” w tym samym czasie przez 5-6 sekund, słuchawki rozłączają się ze sparowanym urządzeniem, a dioda LED zmieni kolor ze stałego NIEBIESKIEGO na migający Niebiesko i Zielono. Po rozłączeniu można ponownie powtórzyć czynność resetowania, dzięki czemu pamięć Bluetooth zostanie całkowicie usunięta.

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ;

Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά “-” και “+” μαζί για 5-6 δευτερόλεπτα. Τα ακουστικά θα αποσυνδεθούν από τη συσκευή και η λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει μπλε και πράσινο. Μετά, μπορείτε να κάνετε ξανά επαναφορά για να σβήσετε τελείως τη μνήμη Bluetooth

РЕСТАРТ НА BLUETOOTH

Едновременно натискане и задържане на бутоните “-” и “+” за 5-6 секунди ще прекъсне връзката на слушалките със сдвоеното устройство и светодиодът ще се промени от постоянно синьо на мигащо синьо/зелено. След прекъсване можете да повторите процеса на нулиране, за да изчистите напълно Bluetooth паметта.

CUM SĂ RESETAȚI BLUETOOTH-UL?

Apăsarea și menținerea apăsată simultan a butoanelor „-” și „+” timp de 5-6 secunde va deconecta căștile de la dispozitivul asociat, iar LED-ul se va schimba din albastru continuu în albastru/verde intermitent. După deconectare, puteți repeta procesul de resetare pentru a șterge complet memoria Bluetooth.

HOW TO USE THE WIRED MODE?

Plug the 3.5mm to 3.5mm Aux cable into the headphone and side of the cable - 3.5mm Aux to the Aux port of the device you intend to play music from. The headphone turns into a wired headphone and the battery will not work until you remove the audio cable.



WIE MAN DEN KABELGEBUNDENEN MODUS VERWENDET

Stecken Sie das 3,5mm-auf-3,5-mm-Aux-Kabel in den Kopfhörer und die andere Seite des 3,5-mm-Aux-Kabels in den Aux-Anschluss des Geräts, von dem Sie Musik abspielen möchten. Der Kopfhörer verwandelt sich in einen kabelgebundenen Kopfhörer und die Batterie funktioniert erst, wenn Sie das Audiokabel wieder entfernen.

COMMENT UTILISER LE MODE CÂBLE AUDIO?

Branchez le câble 3,5 mm vers 3,5 mm Aux dans le casque et le côté du câble - 3,5 mm Aux dans le port Aux de l'appareil à partir duquel vous souhaitez écouter de la musique. Le casque se transforme en casque filaire et la batterie ne fonctionnera pas tant que vous n'aurez pas retiré le câble audio.

¿CÓMO UTILIZAR EL MODO CABLE?

Enchufa el cable Aux de 3,5 mm a 3,5 mm en los auriculares y el lado del cable - Aux de 3,5 mm en el puerto Aux del dispositivo desde el que quieras reproducir música. El auricular se convierte en un auricular con cable y la batería no funcionará hasta que retire el cable de audio.

COME SI USA IL CAVO AUDIO?

Inserire il cavo Aux da 3,5 mm a 3,5 mm nella cuffia e il lato del cavo - Aux da 3,5 mm nella porta Aux del dispositivo da cui si intende riprodurre la musica. La cuffia si trasforma in una cuffia cablata e la batteria non funziona finché non si rimuove il cavo audio.

3,5 MM AUX-KABELMODUS

Bevestig de 3.5mm naar 3.5mm Aux kabel met de koptelefoon en de Aux poort van het apparaat waar je muziek op wilt afspelen. De koptelefoon is nu bekabeld en de batterij zal niet worden gebruikt todat je de audiokabel verwijdert.

HUR MAN ANVÄNDER DET TRÅDBUNDNA LÄGET

Anslut 3,5 mm till 3,5 mm Aux-kabeln till hörlurarna och sidan av kabeln - 3,5 mm Aux till Aux-porten på den enhet du tänker spela musik från. Hörlurarna förvandlas till trådbundna hörlurar och batteriet fungerar inte förrän du tar bort ljudkabeln.

TRYB AUX 3,5 MM

Podłącz kabel 3,5 mm do 3,5 mm Aux do słuchawek i z boku kabla - 3,5 mm Aux do portu Aux urządzenia, z którego chcesz odtwarzać muzykę. Słuchawki zamieniają się w słuchawki przewodowe, a bateria nie będzie działać do momentu odłączenia kabla audio.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συνδέστε τη μία πλευρά του καλωδίου Aux 3,5 mm στα ακουστικά και την άλλη πλευρά του καλωδίου στη θύρα Aux της συσκευής από την οποία σκοπεύετε να αναπαράγετε μουσική. Τα ακουστικά θα μετατραπούν σε ενσύρματα ακουστικά και η μπαταρία δεν θα λειτουργήσει μέχρις ότου αφαιρέσετε το καλώδιο ήχου

3,5 MM-ES AUX KÁBEL MÓD

Csatlakoztassa a 3,5 mm-es 3,5 mm-es Aux-kábelt a fejhallgatóhoz és a kábel oldalához - 3,5 mm-es Aux a készülék Aux-portjához, amelyről zenét kíván lejátszani. A fejhallgató vezetékes fejhallgatóvá válik, és az akkumulátor nem működik, amíg el nem távolítja az audiokábelt.

3.5MM AUX РЕЖИМ

Свържете единия край на 3.5 mm аудио кабел към 3.5mm букса на слушалките, а другия край към устройството с което ще използвате слушалките за слушане на музика. Слушалките започват автоматично работа в кабелен режим и батерията няма да е активна докато не изключите аудио кабела.

MOD AUX DE 3,5 MM

Conectați cablul de la 3,5 mm la 3,5 mm Aux la căști și la partea laterală a cablului - 3,5 mm Aux la portul Aux al dispozitivului de pe care intenționați să redați muzică. Căștile se transformă în căști cu fir, iar bateria nu va funcționa până când nu veți scoate cablul audio.

CE

Hiermit erklärt GL Grup-2015 LTD, dass der kabellose Kopfhörer PowerLocus Buddy den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bedingungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: (powerlocus.com/doc) Frequenz: 2402 - 2480 MHz Maximale Hochfrequenzleistung: 100 mW (EIRP)

Maximale
Hochfrequenzleistung: 100
mW (EIRP) GL GRUP-2015
LTD.36 VASIL LEVSKI
STRASSE 5370
DRYANOVO, BULGARIEN



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte) Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil

von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Bitte verwenden Sie KEINE Adapter mit mehr als DC5V 1A! Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Originalkabel, da andere Kabel das Produkt beschädigen und die Garantie ungültig machen können.

Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an PowerLocus. Seien Sie insbesondere in den folgenden Fällen vorsichtig: - Wenn Sie das Gerät in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters verwenden. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in ein mit Wasser gefülltes Waschbecken oder einen Behälter fällt. - Wenn Sie das Gerät im Regen oder Schnee oder bei feuchten Bedingungen verwenden. Wenn Sie das Gerät mit nassen Händen berühren oder das Gerät in die Tasche eines feuchten Kleidungsstücks stecken, kann das Gerät nass werden. Stecken Sie den USB-Stecker niemals ein, wenn der Kopfhörer oder das Ladekabel nass ist. Wenn der USB-Stecker eingesteckt wird, während das Gerät oder das Ladekabel nass ist, kann es durch Flüssigkeiten (Leitungswasser, Seewasser, Softdrinks usw.) oder Fremdkörper auf dem Gerät oder dem Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen und zu anormaler Wärmeentwicklung oder Fehlfunktionen führen.

Achtung – Magnetfelder

Von diesem Produkt werden Magnetfelder erzeugt, die Störungen bei Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten verursachen können. Bitte halten Sie immer mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Kopfhörer und dem Herzschrittmacher, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten. Fragen Sie vor der Verwendung Ihren Arzt, wenn Sie ein



GEFAHR!

Um Hörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Zeit, in der Sie den Kopfhörer mit hoher Lautstärke verwenden und stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Level ein. Je lauter die Lautstärke, desto kürzer ist die sichere Hördauer.

medizinisches Gerät wie einen Herzschrittmacher oder einen programmierbaren Shunt tragen!

Sicherheitsvorkehrungen für die Batterien:

Setzen Sie die Batterien (Batteriepack oder eingesetzte Batterien) nicht über längere Zeit übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus. Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, da dies zu Überhitzung und thermischem Durchgehen führen kann. Sekundärzellen oder Batterien nicht auseinandernehmen, öffnen oder zerkleinern. Wenn eine Zelle ausläuft, vermeiden Sie, dass die Flüssigkeit mit Haut oder Augen in Kontakt kommt. Wenn es doch einmal zu Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Sekundärzellen und Batterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Beachten Sie immer die Anweisungen des Herstellers oder das Produkthandbuch für die richtigen Ladeanweisungen. Entsorgen Sie sie immer ordnungsgemäß.

HINWEIS

1. Halten Sie das Produkt trocken und vermeiden Sie, es an feuchte Orte zu legen.
 2. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen. Hohe Temperaturen können zu Schäden führen.
 3. Halten Sie es von kalten Temperaturen fern, um interne Schäden zu vermeiden.
 4. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander.
 5. Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen.
 6. Laden Sie das Produkt nicht länger als 10 Stunden.
- Verwenden Sie zum Aufladen das Typ-C-Ladekabel, das im Lieferumfang enthalten ist.

FR

CE

Par la présente, GL Grup-2015 LTD déclare que le casque audio PowerLocus Buddy est conforme aux conditions essentielles et autres conditions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : powerlocus.com/doc.

Fréquence : 2402 – 2480 MHz

Puissance max de fréquence radio : 100 mW (EIRP)



Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le

plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement

et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Veuillez NE PAS utiliser d'adaptateurs supérieurs à DC5V 1A ! Veuillez utiliser le câble d'origine fourni avec l'emballage, car des câbles différents pourraient endommager le produit et annuler sa garantie.

Si de l'eau ou des corps étrangers



DANGER!

Afin d'éviter des dommages de l'audition, limitez le temps d'utilisation du casque au volume maximum et laissez-le à un volume sécuritaire. Plus le volume est élevé, moins le l'écoute sera sécuritaire dans la durée.

pénètrent dans l'appareil, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez PowerLocus. Soyez particulièrement prudent dans les cas suivants :

Lors de l'utilisation de l'appareil à proximité d'un évier ou d'un récipient de liquide. Faites attention à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau

Lors de l'utilisation de l'appareil sous la pluie ou la neige, ou dans des conditions humides.

Si vous touchez l'appareil avec les mains mouillées ou si vous placez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, l'appareil peut être mouillé.

N'insérez jamais la prise USB lorsque le casque ou le câble de chargement est mouillé. Si la fiche USB est insérée alors que l'appareil ou le câble de chargement est mouillé, un court-circuit peut se produire en raison de la présence d'un liquide (eau du robinet, eau de mer, boisson gazeuse, etc.) ou de corps étrangers sur l'appareil ou le câble de chargement, et provoquer une génération de chaleur anormale. ou un dysfonctionnement.

Attention – Champs magnétiques

Des champs magnétiques sont générés par ce produit et pourraient provoquer des interférences avec le stimulateur cardiaque, les défibrillateurs implantés (DCI) et d'autres implants. Veuillez toujours maintenir une distance d'au moins 10 cm entre le casque et le stimulateur cardiaque, les défibrillateurs implantés (DCI) et autres implants.

Vérifiez auprès de votre médecin avant utilisation si vous êtes équipé d'un dispositif médical tel qu'un stimulateur cardiaque ou un shunt programmable!

Précautions de sécurité pour les piles:

N'exposez pas les batteries (bloc-batterie ou batteries installées) à une chaleur excessive, telle que le

soleil, le feu ou autre, pendant une longue période.

Ne soumettez pas les batteries à des températures extrêmement basses pouvant entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiquetez pas les piles ou batteries secondaires.

En cas de fuite cellulaire, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver abondamment la zone affectée à l'eau et consulter un médecin.

Les piles secondaires et les batteries doivent être chargées avant utilisation. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour connaître les instructions de chargement appropriées. Jetez toujours correctement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Gardez le produit au sec, ne le laissez pas dans un endroit humide.
2. Ne pas le laisser au contact direct du soleil ou à haute température. De hautes températures peuvent endommager le casque.
3. Ne pas exposer à de basses températures qui peuvent créer des dommages internes.
4. Ne pas démonter le produit.
5. Éviter de le faire tomber.
6. Ne pas continuer de charger le produit après plus de 10 heures.
7. Lors de la charge, utilisez le câble USB type C fourni avec le produit.

Por la presente, GL Grup-2015 LTD declara que los auriculares inalámbricos PowerLocus Buddy cumplen con los requisitos esenciales y otras condiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: (powerlocus.com/doc) Frecuencia: 2402-2480 MHz. Potencia máxima de radiofrecuencia: 100 mW (EIRP)



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada,

esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.



¡PELIGRO!

Para evitar daños auditivos, limite el tiempo de uso de los auriculares a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro. ¡NO utilice adaptadores de más de DC5V 1A! Utilice el cable original suministrado con el paquete, ya que cables diferentes podrían dañar el producto y anular su garantía.

Si entra agua o materias extrañas en la unidad, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si entra agua o materias extrañas en la unidad, deje de usarla

inmediatamente y comuníquese con PowerLocus. En particular, tenga cuidado en los siguientes casos:

- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente de líquidos. Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero o recipiente lleno de agua.

- Cuando utilice la unidad bajo la lluvia o la nieve, o en condiciones de humedad.

Si toca la unidad con las manos mojadas o la guarda en el bolsillo de una prenda húmeda, la unidad podría mojarse.

Nunca inserte el enchufe USB cuando los auriculares o el cable de carga estén mojados. Si se inserta el enchufe USB mientras la unidad o el

cable de carga están mojados, se puede producir un cortocircuito debido al líquido (agua del grifo, agua de mar, refrescos, etc.) o materias extrañas en la unidad o el cable de carga, y provocar una generación anormal de calor. o mal funcionamiento.

Atención – Campos magnéticos

Este producto genera campos magnéticos que podrían causar interferencias con marcapasos cardíacos, desfibriladores implantados (ICD) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 10 cm entre los auriculares y el marcapasos, desfibriladores implantados (ICD) y otros implantes.

¡Consulte con su médico antes de usarlo si tiene un dispositivo médico como un marcapasos o una derivación programable!

Precauciones de seguridad para las baterías:

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) al calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares, durante mucho tiempo.

No exponga las baterías a condiciones de temperatura extremadamente baja que puedan provocar sobrecalentamiento y fuga térmica.

No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.

En caso de que se produzca una fuga de células, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque atención médica.

Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para obtener instrucciones de carga adecuadas. Deséchelo siempre correctamente.

AVISO

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
2. Manténgalo alejado de la luz solar directa y de las altas temperaturas. Las altas temperaturas pueden provocar daños.
3. Manténgalo alejado de temperaturas frías, esto ayudará a evitar daños internos.
4. No desmonte el producto.
5. Evite dejar caer el producto.
6. No continúe cargando el producto durante más de 10 horas.
7. Al cargarlo, utilice el cable de carga tipo C que viene con el producto.

IT

CE

Con la presente GL Grup-2015 LTD dichiara che le cuffie wireless PowerLocus Buddy sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre condizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: (powerlocus.com/doc) Frequenza: 2402-2480 MHz Potenza massima della radiofrequenza: 100 mW (EIRP)



Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

Misure di sicurezza

Se acqua o corpi estranei penetrano nell'unità, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Se nell'unità entrano acqua o corpi estranei, interrompere immediatamente l'uso e contattare PowerLocus. In particolare prestare attenzione nei seguenti casi:

- Quando si utilizza l'unità vicino a un lavandino o a un contenitore di liquidi. Fare attenzione che l'unità non cada in un lavandino o in un contenitore pieno d'acqua

- Quando si utilizza l'unità sotto la pioggia, la neve o in condizioni umide. Se si tocca l'unità con le mani bagnate o si mette l'unità nella tasca di un capo di abbigliamento umido, l'unità potrebbe bagnarsi.

Non inserire mai la spina USB quando le cuffie o il cavo di ricarica sono bagnati. Se la spina USB viene inserita mentre l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati, potrebbe verificarsi un cortocircuito a causa della presenza di liquidi (acqua di rubinetto, acqua di mare, bibite, ecc.) o corpi estranei sull'unità o sul cavo di ricarica, con conseguente generazione anomala di calore o malfunzionamento. *génération de chaleur anormale. ou un dysfonctionnement.*



PERICOLO!

Per evitare danni all'udito, limita il tempo in cui utilizzi le cuffie ad alto volume e imposta il volume a un livello sicuro. Più alto è il volume, più breve è il tempo di ascolto sicuro.

Attenzione – Campi magnetici

Questo prodotto genera campi magnetici che potrebbero causare interferenze con pacemaker cardiaci, defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti. Mantenere sempre una distanza di 10 cm tra le cuffie e il pacemaker, i defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti.

Consultare il proprio medico prima dell'uso se si è portatori di un dispositivo medico come un pacemaker o uno shunt programmabile!instructions du fabricant ou au manuel du produit pour connaître les instructions de chargement appropriées.

Jetez toujours correctement.

Precauzioni di sicurezza per le batterie:

Non esporre le batterie (pacco batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili, per un lungo periodo.

Non sottoporre le batterie a condizioni di temperature estremamente basse che potrebbero causare surriscaldamento e fuga termica.

Non smontare, aprire o distruggere le celle secondarie o le batterie.

In caso di perdite da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare un medico. Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale del prodotto per le istruzioni di ricarica corrette.

Smaltire sempre correttamente.

AVVISO

1. Mantenere il prodotto asciutto; non collocarlo in luoghi umidi.
2. Tenere lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature. Le alte temperature possono causare danni.
3. Tenere lontano dalle basse temperature, questo aiuterà a evitare danni interni.
4. Non smontare il prodotto.
5. Evitare di far cadere il prodotto.
6. Non continuare a caricare il prodotto per oltre 10 ore.
7. Durante la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica Type-C fornito con il prodotto.

Hierbij verklaart GL Grup-2015 LTD dat de draadloze koptelefoon PowerLocus Buddy aan de essentiële eisen en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU- conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: (powerlocus.com/doc) Frequentie: 2402-2480 MHz. Max radiofrequentie vermogen: 100 mW (EIRP)



Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het

recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of de batterij hebt gekocht.



GEVAAR!

Om gehoorbeschadiging te voorkomen, dien je de koptelefoon niet te lang op hoog volume te gebruiken en stel je het volume in op een veilig niveau. Hoe harder het volume, hoe korter de veilige luistertijd.

Gebruik GEEN adapters van meer dan DC5V 1A! Gebruik de originele kabel die bij de verpakking is geleverd, aangezien verschillende kabels het product kunnen beschadigen en de garantie ongeldig kunnen maken.

Als er water of vreemde stoffen in het apparaat terechtkomen, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. Als er water of vreemde voorwerpen in het apparaat terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met PowerLocus. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen:

- Bij gebruik van het apparaat in de buurt van een gootsteen of vloeistofcontainer. Zorg ervoor dat het apparaat niet in een gootsteen of container met water valt
- Wanneer u het apparaat gebruikt in de regen of sneeuw, of in vochtige omstandigheden.

Als u het apparaat met natte handen aanraakt of in de zak van een vochtig kledingstuk stopt, kan het apparaat nat worden. Steek de USB-stekker nooit in het stopcontact als de hoofdtelefoon of de oplaadkabel nat is. Als de USB-stekker wordt aangesloten terwijl het apparaat of de oplaadkabel nat is, kan er kortsluiting optreden als gevolg van vloeistoffen (kraanwater, zeewater, frisdrank, enz.) of vreemde stoffen op het apparaat of de oplaadkabel, waardoor er abnormale warmte ontstaat. of storing.

Let op – Magnetische velden

Dit product genereert magnetische velden die interferentie kunnen veroorzaken met pacemakers,

geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten. Houd altijd een afstand van 10 cm aan tussen de hoofdtelefoon en de pacemaker, geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten.

Raadpleeg voor gebruik uw arts als u een medisch apparaat heeft, zoals een pacemaker of een programmeerbare shunt!

Veiligheidsmaatregelen voor de batterijen:

Stel de batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) niet langdurig bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Stel de batterijen niet bloot aan extreem lage temperaturen die kunnen leiden tot oververhitting en thermische oververhitting.

Demonteer, open of vernietig secundaire cellen of batterijen niet.

Als er een cel lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als er contact is geweest, was dan het getroffen gebied met grote hoeveelheden water en zoek medisch advies.

Secundaire cellen en batterijen moeten vóór gebruik worden opgeladen.

Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de producthandleiding voor de juiste oplaadinstructies. Gooi het altijd op de juiste manier weg. *busque atención médica. Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para obtener instrucciones de carga adecuadas.*

Deséchelo siempre correctamente.

OPMERKINGEN

1. Houd het product droog; plaats het niet op vochtige plekken.
2. Op afstand houden van direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen beschadiging veroorzaken.
3. Op afstand houden van koude temperaturen om interne beschadiging te voorkomen.
4. Product niet uit elkaar halen.
5. Product niet laten vallen.
6. Laad het product niet langer op dan 10 uur.
7. Gebruik voor het opladen de Type-C oplaadkabel die is meegeleverd.

SV

CE

Härmed försäkrar GL Grup-2015 LTD att den trådlösa hörluren PowerLocus Buddy överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: (powerlocus.com/doc) Frequency: 2402-2480 MHz. Max radio frequency power: 100 mW (EIRP)



Hantering av förbrukade batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten, batteriet eller förpackningen anger att produkten och batteriet inte ska hanteras som hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,004% bly. Genom att säkerställa att dessa

produkter och batterier hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som orsakas av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet bidrar till att bevara naturresurser. När det gäller produkter som av säkerhets-, prestanda- eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning till ett inbyggt batteri ska

detta batteri alltid bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att säkerställa att batteriet och de elektriska och elektroniska produkterna hanteras korrekt ska de levereras till en lämplig återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter när de är förbrukade. Information om alla andra batterityper finner du i avsnittet om säker borttagning av batteriet. Lämna in batteriet på en lämplig återvinningsstation för förbrukade batterier. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller affären där du köpte produkten eller batteriet för mer detaljerad information om hur du återvinner produkten eller batteriet.



FARA!

För att undvika hörselskador bör du begränsa den tid du använder hörlurar med hög volym och ställa in volymen på en säker nivå. Ju högre volymen är, desto kortare är den säkra lyssningstiden.

Vänligen använd INTE adaptrar mer än DC5V 1A! Använd originalkabeln som medföljer förpackningen eftersom olika kablar kan skada produkten och ogiltigförklara dess garanti.

Om vatten eller främmande föremål kommer in i enheten kan det leda till brand eller elektriska stötar. Om vatten eller främmande föremål kommer in i enheten ska du

omedelbart sluta använda den och kontakta PowerLocus. Var särskilt försiktig i följande fall:

- När du använder enheten nära en diskho eller vätskebehållare. Var försiktig så att enheten inte faller ner i ett handfat eller en behållare fylld med vatten

- När du använder enheten i regn eller snö eller i fuktiga förhållanden.

Om du rör vid enheten med våta händer, eller stoppar enheten i fickan på en fuktig klädsel, kan enheten bli blöt.

Sätt aldrig i USB-kontakten när hörlurarna eller laddningskabeln är våt. Om USB-kontakten sätts i medan enheten eller laddningskabeln är våt, kan en kortslutning uppstå på grund av vätska (kranvatten, havsvatten, läsk, etc.) eller främmande föremål på enheten eller laddningskabeln och orsaka onormal värmealstring eller felfunktion.

Uppmärksamhet – Magnetiska fält

Magnetiska fält genereras av denna produkt som kan orsaka störningar med pacemaker, implanterade defibrillatorer (ICD) och andra implantat. Håll alltid ett avstånd på öster om 10 cm mellan hörlurarna och pacemakern, implanterade defibrillatorer (ICD) och andra implantat.

Kontrollera med din läkare före användning om du är utrustad med en medicinsk utrustning som en pacemaker eller en programmerbar shunt!

Säkerhetsföreskrifter för batterierna:

Utsätt inte batterierna (batteripaket eller installerade batterier) för stark värme, såsom solsken, eld eller liknande, under en längre tid.

Utsätt inte batterierna för extremt låga temperaturer som kan leda till överhettning och termisk flykt.

Demontera, öppna eller strimla inte

sekundära celler eller batterier.

I händelse av att en cell läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har uppstått, tvätta det drabbade området med rikliga mängder vatten och sök läkare.

Sekundära celler och batterier måste laddas före användning. Se alltid tillverkarens instruktioner eller produktmanual för korrekta laddningsinstruktioner. Kassera alltid på rätt sätt.

NOTERA

1. Håll produkten torr; placera den inte på fuktiga ställen.
2. Förvaras skyddat från direkt solljus och höga temperaturer. Höga temperaturer kan leda till skador.
3. Håll dig borta från kalla temperaturer för att undvika inre skador.
4. Demontera inte produkten.
5. Undvik att tappa produkten.
6. Fortsätt inte att ladda produkten i mer än 10 timmar.
7. Vid laddning ska du använda den typ C-laddningskabel som medföljde produkten.

PL

CE

Niniejszym GL Grup-2015 LTD oświadcza, że bezprzewodowe słuchawki PowerLocus Buddy są zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi warunkami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: (powerlocus.com/doc) Częstotliwość: 2402 - 2480 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 100 mW (EIRP)



Utylizacja zużytych baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązuje na terenie Unii Europejskiej i innych krajów posiadających systemy selektywnej zbiórki)

Ten symbol znajduje się na produkcie, baterii lub opakowaniu - oznacza, że produktu i baterii nie należy traktować jako odpadów domowych. Na niektórych bateriach ten symbol może być używany w połączeniu z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) jest dodawany, jeśli akumulator zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Zapewniając prawidłową utylizację tych produktów i baterii, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, które ze względów bezpieczeństwa, wydajności lub integralności danych wymagają stałego połączenia z wbudowaną baterią, baterię tę powinien wymieniać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. Aby mieć pewność, że bateria oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny będą właściwie traktowane, po zakończeniu okresu użytkowania produkty te należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W przypadku wszystkich pozostałych baterii zapoznaj się z sekcją dotyczącą bezpiecznego wyjmowania baterii z produktu. Przekaż baterię do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytych baterii. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu lub baterii, należy skontaktować się z lokalnym Urzędem Miejskim, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy ograniczyć czas korzystania ze słuchawek przy wysokiej głośności i ustawić głośność na bezpiecznym poziomie. Im większa głośność, tym krótszy bezpieczny czas słuchania.

NIE używaj adapterów o natężeniu większym niż 5V DC 1A! Należy używać oryginalnego kabla dostarczonego w zestawie, ponieważ inne kable mogą uszkodzić produkt i unieważnić jego gwarancję.

Jeśli do urządzenia dostanie się woda lub ciała obce, może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli do urządzenia dostanie się woda lub ciała obce, należy natychmiast przerwać użytkowanie i skontaktować się z firmą PowerLocus. Szczególnie należy zachować ostrożność w następujących przypadkach:

- Podczas używania urządzenia w pobliżu zlewu lub pojemnika z płynami. Należy uważać, aby urządzenie nie wpadło do zlewu lub pojemnika wypełnionego wodą
- Podczas używania urządzenia w deszczu, śniegu lub w wilgotnych warunkach. Jeśli dotkniesz urządzenia mokrymi rękami lub włożysz urządzenie do kieszeni wilgotnego ubrania, może ono zostać zamoczone. Nigdy nie wkładaj wtyczki USB, gdy słuchawki lub kabel ładujący są mokre. Jeśli wtyczka USB zostanie włożona, gdy

urządzenie lub kabel ładujący jest mokre, może wystąpić zwarcie z powodu cieczy (woda z kranu, woda morską, napoje bezalkoholowe itp.) lub ciał obcych na urządzeniu lub kablu ładującym, co może spowodować nadmierne wytwarzanie ciepła lub nieprawidłowe działanie.

Uwaga – pola magnetyczne

Ten produkt generuje pola magnetyczne, które mogą powodować zakłócenia w działaniu rozrusznika serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Należy zawsze utrzymywać odległość 10 cm pomiędzy słuchawkami a rozrusznikiem serca, wszczepionymi defibrylatorami (ICD) i innymi implantami. Jeśli jesteś wyposażony w urządzenie medyczne, takie jak rozrusznik serca lub programowalna zastawka, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem!

Środki ostrożności dotyczące baterii:

Nie narażaj baterii (zestawu baterii lub zainstalowanych baterii) na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak

światło słoneczne, ogień itp., przez dłuższy czas. Nie narażaj akumulatorów na działanie ekstremalnie niskich temperatur, które mogą spowodować przegrzanie i niekontrolowaną utratę ciepła. Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszcz ogniw wtórnych ani akumulatorów. W przypadku wycieku komórki nie dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć zanieczyszczone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. Ogniwa wtórne i akumulatory należy naładować przed użyciem. Aby uzyskać instrukcje dotyczące prawidłowego ładowania, należy zawsze zapoznać się z instrukcjami producenta lub instrukcją produktu. Zawsze utylizuj w odpowiedni sposób.

UWAGA

1. Przechowywać produkt w suchym miejscu; nie umieszczać produktu w wilgotnych miejscach.
2. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wysokich temperatur. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenie.
3. Chronić przed niskimi temperaturami, co pomoże uniknąć uszkodzeń wewnętrznych.
4. Nie należy demontować produktu.
5. Należy unikać upuszczenia produktu.
6. Nie należy ładować produktu dłużej niż 10 godzin.
7. Do ładowania należy używać kabla ładującego typu C dostarczonego z produktem.

GR

CE

Δια του παρόντος, η GL Grup-2015 LTD δηλώνει ότι τα ασύρματα ακουστικά PowerLoc Buddy συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπούς σχετικούς όρους της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: (powerlocus.com/doc) Συχνότητα: 2402-2480 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 100 mW (EIRP)



Απόρριψη απορριμμάτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στην μπαταρία ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες αυτό το σύμβολο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για το μόλυβδο (Pb) προστίθεται εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μόλυβδο. Διασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, θα βοηθήσετε στην αποφυγή δυνητικών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απορριμμάτων. Η ανακύκλωση των υλικών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Σε περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφάλειας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν μόνιμη σύνδεση με ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η

μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να διασφαλίσετε ότι η μπαταρία και ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός θα υποστούν σωστή μεταχείριση, παραδώστε αυτά τα προϊόντα στο τέλος της ζωής τους στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα σχετικά με τον τρόπο ασφαλούς αφαίρεσης της μπαταρίας από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση άχρηστων μπαταριών. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με το τοπικό Δημοτικό Γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή την μπαταρία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφευχθεί τυχόν βλάβη της ακοής, περιορίστε τον χρόνο που χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε υψηλή ένταση και ρυθμίστε τα σε ασφαλή επίπεδα. Όσο αυξάνεται η ένταση, τόσο μειώνεται ο ασφαλής χρόνος ακρόασης.

Παρακαλούμε ΜΗΝ χρησιμοποιείτε προσαρμογείς περισσότερο από DC5V 1A! Χρησιμοποιήστε το γνήσιο καλώδιο που παρέχεται με τη συσκευασία, καθώς διαφορετικά καλώδια μπορεί να βλάψουν το προϊόν και να ακυρώσουν την εγγύησή του.

άν εισέλθει νερό ή ξένα σώματα στη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Εάν εισέλθει νερό ή ξένα σώματα στη μονάδα, σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το PowerLocus. Ειδικότερα, να είστε προσεκτικοί στις ακόλουθες περιπτώσεις: - Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε νεροχύτη ή δοχείο υγρού. Προσέξτε να μην πέσει η μονάδα σε νεροχύτη ή δοχείο γεμάτο με νερό - Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε βροχή ή χιόνι ή σε συνθήκες υγρασίας. Εάν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή βάλετε τη μονάδα στην τσέπη ενός υγρού ρούχου, η μονάδα μπορεί να βραχεί. Μην εισάγετε ποτέ το βύσμα USB όταν τα ακουστικά ή το καλώδιο φόρτισης είναι βρεγμένα. Εάν το βύσμα USB τοποθετηθεί ενώ η μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης είναι βρεγμένο, μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα

λόγω υγρού (νερό της βρύσης, θαλασσινό νερό, αναψυκτικό κ.λπ.) ή ξένων ουσιών στη μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης και να προκαλέσει μη φυσιολογική παραγωγή θερμότητας ή δυσλειτουργία.

Προσοχή – Μαγνητικά

Πεδία Από αυτό το προϊόν δημιουργούνται μαγνητικά πεδία που θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές με τον καρδιακό βηματοδότη, τους εμφυτευμένους απινιδωτές (ICD) και άλλα εμφυτεύματα. Διατηρείτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ των ακουστικών και του βηματοδότη, των εμφυτευμένων απινιδωτών (ICD) και άλλων εμφυτευμάτων. Επικοινωνήστε με το γιατρό σας πριν από τη χρήση εάν έχετε τοποθετήσει ιατρική συσκευή όπως βηματοδότη ή προγραμματιζόμενο διακλάδωμα!

Προφυλάξεις ασφαλείας για τις μπαταρίες:

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (μπαταρίες ή τοποθετημένες μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιοφάνεια, φωτιά ή κάτι παρόμοιο, για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε ακραίες συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση και θερμική διαρροή. Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες. Σε περίπτωση διαρροής κυψέλης, μην αφήνετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν έχει έρθει σε επαφή, πλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Τα δευτερεύοντα στοιχεία και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο προϊόντος για τις σωστές οδηγίες φόρτισης. Πάντα να απορρίπτετε σωστά.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

1. Διατηρείτε τα ακουστικά στεγνά, μην τα τοποθετείτε σε μέρη με υγρασία.
2. Διατηρείτε τα ακουστικά μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές θερμοκρασίες. Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στα ακουστικά.
3. Διατηρείτε τα ακουστικά μακριά από χαμηλές θερμοκρασίες. Αυτό θα βοηθήσει στην αποφυγή πιθανών εσωτερικών βλαβών.
4. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν.
5. Αποφύγετε την πτώση των ακουστικών.
6. Μην φορτίζετε τα ακουστικά για παραπάνω από 10 ώρες.
7. Κατά τη φόρτιση χρησιμοποιήστε το καλώδιο τύπου Type-C, που προσφέρεται με το προϊόν.

HU

CE

A GL Grup-2015 LTD ezennel kijelenti, hogy a PowerLocus Buddy vezeték nélküli fejhallgató megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó feltételeinek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: powerlocus.com/doc

Frekvencia: 2402-2480 MHz

Maximális frekvenciateljesítmény: 100 mW (EIRP)



Ez a szimbólum a terméken azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2012/19/EU európai irányelv. Az elektromos eszközöket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, hasznosítsa őket újra az erre a célra szolgáló gyűjtőhelyeken. Újrahasznosítási tanácsért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz. A régi készülékek megfelelő ártalmatlanítása segít megóvni a környezetet és az egészséget.



LY!

A halláskárosodás elkerülése érdekében korlátozza a fejhallgató nagy hangerőn való használatának idejét, és állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a biztonságos zenehallgatási idő.

Kérjük, NE használjon DC5V 1A-nál nagyobb adaptert! Kérjük, használja a csomaghoz mellékelt eredeti kábelt, mert a különböző kábelek károsíthatják a terméket, és érvényteleníthetik a garanciát.

Ha víz vagy idegen anyag kerül a készülékbe, az tüzet vagy áramütést okozhat. Ha víz vagy idegen anyag kerül az egységbe, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon a PowerLocushoz. Különösen a következő esetekben legyen óvatos: - Ha a készüléket mosogató vagy folyadéktartály közelében használja. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen bele a mosogatóba vagy vízzel teli edénybe - Ha a készüléket esőben vagy hóban, illetve párás körülmények között használja. Ha nedves kézzel érinti meg a készüléket, vagy egy nedves ruhadarab zsebébe teszi, az egység nedves lehet. Soha ne csatlakoztassa az USB-dugót, ha a fejhallgató vagy a töltőkábel nedves. Ha az USB-dugót akkor

dugja be, amikor az egység vagy a töltőkábel nedves, rövidzárlat léphet fel folyadék (csapvíz, tengervíz, üdítőital stb.) vagy a készüléken vagy a töltőkábelben lévő idegen anyag miatt, és rendellenes hőtermelést okozhat, vagy hibás működés.

Figyelem – Mágneses mezők

Ez a termék olyan mágneses mezőket hoz létre, amelyek interferenciát okozhatnak a szívritmus-szabályozóval, a beültetett defibrillátorokkal (ICD-kkel) és más implantátumokkal. Kérjük, mindig tartson keleti 10 cm-es távolságot a fejhallgató és a pacemaker, a beültetett defibrillátorok (ICD) és más implantátumok között. Használat előtt kérdezze meg kezelőorvosát, ha rendelkezik orvosi eszközzel, például pacemakerrel vagy programozható sönttel!

Biztonsági óvintézkedések az akkumulátorokkal kapcsolatban:

Ne tegye ki az elemeket (akkumulátorcsomagot vagy a behelyezett elemeket) túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak, hosszú ideig. Ne tegye ki az akkumulátorokat extrém alacsony hőmérsékletnek, amely túlmelegedést és hőkiesést okozhat. Ne szerelje szét, ne nyissa fel vagy aprítsa fel a másodlagos cellákat vagy akkumulátorokat. Sejtszivárgás esetén ne engedje, hogy a folyadék a bőrrel vagy a szembe kerüljön. Ha érintkezés történt, mossa le bő vízzel az érintett területet, és forduljon orvoshoz. A másodlagos cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig olvassa el a gyártó utasításait vagy a termék kézikönyvét a megfelelő töltési utasításokért. Mindig megfelelően ártalmatlanítsa.

MEGJEGYZÉS

1. Tartsa a terméket szárazon; ne tegye a terméket nedves helyre.
2. Tartsa távol közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettől. A magas hőmérséklet károsodást okozhat.
3. Tartsa távol hidegtől; ez segít elkerülni a belső károsodást.
4. Ne szerelje szét a terméket.
5. Ne ejtse le a terméket.
6. Ne töltsé a terméket 10 óránál tovább.
7. Töltéshez használja a termékhez mellékelt C-típusú töltőkábelt.

BG

CE

С настоящото ГЛ ГРУП-2015 ООД декларира, че безжични слушалки PowerLocus Buddy е в съответствие със съществени изисквания и други съответни условия на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: (powerlocus.com/doc) Честота: 2402-2480 MHz
Максимална мощност на радиочестотата: 100 mW (EIRP)



Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо в Европейския съюз и други страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени

батерии този символ може да се използва в комбинация с химически символ. Химическият символ за олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от

0,004% олово. Като се уверите, че тези продукти и батерии се изхвърлят правилно, вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени от неправилното третиране на отпадъците. Рециклирането на материалите ще помогне за опазването на природните ресурси. В случай на продукти, които от съображения за безопасност, производителност или интегритет на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тази батерия трябва да се смени само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че батерията и електрическото и електронното оборудване ще бъдат третирани правилно, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии, моля, вижте раздела за това как безопасно да извадите батерията от продукта. Предайте батерията в съответния събирателен пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия, моля, свържете се с местната администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта или батерията.



ОПАСНОСТ!

За да избегнете увреждане на слуха, ограничете времето, през което използвате слушалки с висока сила на звука и настройте на безопасно ниво на звука. Колкото по-силна е силата на звука, толкова по-кратко е безопасното време за слушане.

Моля, НЕ използвайте адаптери повече от DC5V 1A! Моля, използвайте оригиналния кабел, доставен с опаковката, тъй като различни кабели могат да повредят продукта и да анулират гаранцията му.

Ако в устройството попадне вода или чуждо тяло, това може да доведе до пожар или токов удар. Ако в уреда попадне вода или чуждо тяло, незабавно спрете да го използвате и се свържете с PowerLocus. По-специално, бъдете внимателни в следните случаи:

- Когато използвате уреда близо до мивка или контейнер за течност. Внимавайте уредът да не падне в мивка или съд, пълен с вода
 - Когато използвате уреда в гъвка или сняг, или във влажни условия. Ако докоснете устройството с мокри ръце или го поставите в гънка на влажна дреха, устройството може да се намокри.
- Никога не поставяйте USB щепсела, когато слушалките или кабелът за зареждане са мокри.

Ако USB щепселът е поставен, докато устройството или кабелът за зареждане е мокър, може да възникне късо съединение поради течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолна напитка и т.н.) или чуждо тяло върху устройството или кабела за зареждане и да причини необичайно генериране на топлина или неизправност.

Внимание – магнитни полета

Този продукт генерира магнитни полета, които могат да причинят смущения в сърдечния пейсмейкър, имплантирани дефибрилатори (ICD) и други импланти. Моля, винаги поддържайте източно разстояние от 10 см между слушалките и пейсмейкъра, имплантираните дефибрилатори (ICD) и други импланти. Консултирайте се с Вашия лекар преди употреба дали сте снабдени с медицинско устройство като пейсмейкър или програмируем шлът!

Мерки за безопасност за батериите:

Не излагайте батериите (пакетът батерии или поставените батерии) на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни, за дълго време.

Не излагайте батериите на екстремно ниски температури, които могат да доведат до презряване и термично изтичане. Не разглобявайте, отваряйте или накъсвайте вторични клетки или батерии.

В случай на изтичане на клетка, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако е имало контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете лекарска помощ. Вторичните клетки и батериите трябва да се зарядят преди употреба. Винаги се обръщайте към инструкциите на производителя или ръководството на продукта за правилни инструкции за зареждане. Винаги изхвърляйте правилно.

1. ЗАБЕЛЕЖКА

2. Съхранявайте продукта на сухо място: не поставяйте на влажни места.
3. Да се пази от пряка слънчева светлина и високи температури. Високите температури могат да доведат до повреди.
4. Пазете от ниски температури, защото това ще да избегнете вътрешни повреди.
5. Не разглобявайте продукта.
6. Избягвайте да го изпускате.
7. Не продължавайте да зареждате продукта след повече от 10 часа.
8. Когато зареждате, използвайте USB кабела тип C, доставен с продукта.

RO

CE

Subscrisa GL Grup-2015 LTD declară prin prezenta că dispozitivul wireless PowerLocus Buddy respectă cerințele esențiale și celelalte condiții relevante ale Directivei 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate EU este disponibil la următoarea adresă de internet: (powerlocus.com/doc)

Frecvență: 2402 - 2480 MHz



Eliminarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol pe produs, baterie sau pe ambalaj

indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeuri menajere. Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. Simbolul chimic pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt eliminate corect, veți contribui la prevenirea consecințelor potențiale negative asupra mediului și sănătății umane care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, performanță sau integritate a datelor necesită o conexiune permanentă cu o baterie încorporată,

această baterie trebuie înlocuită numai de personal calificat de service. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi tratate corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de viață la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea despre cum să scoateți bateria din produs în siguranță. Predați bateria la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați biroul local local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Vă rugăm să NU folosiți adaptoare mai mari de DC5V 1A! Vă rugăm să utilizați cablul original furnizat împreună cu pachetul, deoarece cabluri diferite ar putea dăuna produsului și ar putea anula garanția acestuia.

Dacă apă sau materii străine intră în unitate, se poate produce incendiu sau electrocutare. Dacă apă sau materii străine intră în unitate, opriți imediat utilizarea și contactați PowerLocus. În special, aveți grijă în următoarele cazuri:

- Când utilizați unitatea lângă o chiuvetă sau un recipient de lichid. Aveți grijă ca unitatea să nu cadă într-o chiuvetă sau un recipient plin cu apă

- Când utilizați unitatea pe ploaie sau zăpadă sau în condiții umede.

Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude sau puneți unitatea în buzunarul unui articol de îmbrăcăminte umed, unitatea se poate uda.

Nu introduceți niciodată mufa USB când căștile sau cablul de încărcare sunt ude. Dacă mufa USB este introdusă în timp ce unitatea sau cablul de încărcare sunt ude, poate apărea un scurtcircuit din cauza lichidului (apă de la robinet, apă de

mare, băutură răcoritoare etc.) sau a unor corpuri străine de pe unitate sau cablul de încărcare și poate cauza generarea anormală de căldură sau defecțiune.

Atenție – Câmpuri magnetice

Acest produs generează câmpuri magnetice care ar putea cauza interferențe cu stimulatorul cardiac, cu defibrilatoarele implantate (ICD) și cu alte implanturi. Vă rugăm să păstrați întotdeauna o distanță de est de 10 cm între căști și stimulator cardiac, defibrilatoare implantate (ICD) și alte implanturi.

Consultați medicul înainte de utilizare dacă sunteți echipat cu un dispozitiv medical, cum ar fi un stimulator cardiac sau un șunt programabil!

Măsurile de siguranță pentru baterii:

Nu expuneți bateriile (pachet de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea, pentru o perioadă lungă de timp. Nu supuneți bateriile la condiții de temperatură extrem de scăzută, care pot duce la supraîncălzire și evaporare termică. Nu demontați, deschideți sau distrugeți celulele secundare sau bateriile. În cazul unei scurgeri de celule, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. Dacă a avut loc contactul, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și solicitați sfatul medicului.

Celulele secundare și bateriile trebuie încărcate înainte de utilizare.

Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul produsului pentru instrucțiunile de încărcare adecvate.

Aruncați întotdeauna în mod corespunzător.



PERICOL!

Pentru a evita deteriorarea auzului, limitați timpul în care utilizați căștile la volum mare și setați volumul la un nivel sigur. Cu cât volumul este mai mare, cu atât scade timpul de ascultare în siguranță.

OBSERVATII

1. Păstrați produsul uscat; nu depozitați produsul în locuri umede.
2. A se feri de lumina directă a soarelui și de temperaturi ridicate.
Temperaturile ridicate pot duce la deteriorări.
3. A se feri de temperaturi scăzute; acest lucru va ajuta la evitarea deteriorării interne.
4. Nu dezasamblați produsul.
5. Evitați scăparea pe jos a produsului.
6. Nu încălcați produsul în mod continuu timp de peste 10 ore.
7. Pentru încălcare utilizați cablul de încălcare de tip C livrat împreună cu produsul.



High sound pressure.
Hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

Hoher Schalldruck.
Gefahr von Gehörschäden.
Nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

Pression sonore élevée.
Risque de lésions auditives.
Ne pas écouter à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Alta pressione sonora.
Rischio di danni all'udito.
Non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.

Presión sonora elevada.
Riesgo de daños auditivos.
No escuche a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

Hoge geluidsdruk.
Risico op gehoorbeschadiging.
Luister niet langdurig naar hoge geluidsniveaus.

Wysokie ciśnienie akustyczne.
Ryzyko uszkodzenia słuchu.
Nie należy słuchać głośnych dźwięków przez dłuższy czas.

Високо звуково налягане.
Опасност от увреждане на слуха.
Не слушайте продължително време при високи нива на звука.

Presiune sonoră ridicată.
Risc de afectare a auzului.
Nu ascultați la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi.

Vysoký akustický tlak.
Riziko poškození sluchu.
Neposlouchajte dlouhodobě při vysoké hlasitosti.

Magas hangnyomás.
Halláskárosodás kockázata.
Ne hallgassa nagy hangerőn hosszú ideig.

PowerLocus™ All rights reserved.

The Bluetooth® word mark and logos registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PowerLocus is under license. Other marks and trade names are those of their respective owners.

Battery Manufacturer | Produttore di batterie | Fabricante de baterías | Batterij fabrikant | Batteritillverkare | Fabricant de batterie | Batteriehersteller :

Shenzhen Huijixin Electronic Technology Co. LTD

Address: B808, Baiwang R&D Apartment, No 5268 Shahe West Road, Baimang Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen

Battery Specifications | Batteriespezifikationen | Especificaciones de la batería | Spécifications de la batterie | Specifiche della batteria | Batterijspecificaties | Batterispecifikationer | Specificații baterie | Спецификации на батерията | Specifikace baterie | Špecifikácie batérie | Batterispecifikationer | Akun tekniset tiedot | Batterispesifikasjoner | Προδιαγραφές μπαταρίας |

Rechargeable Polymer Li-ion Battery;

Model : NJX 902030 ;

3.7V , 500mAh, 1.85Wh

Approx. Weight: 9.8g

Polymer Li-ion Battery

Model: HJX 902030 Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 500mAh 1.85Wh

Limited Charging Voltage: 4.2V

Shenzhen Huijixin Electronic Technology Co., LTD

Address: B808, Baiwang R&D Apartment, No. 5268 Shahe West Road, Baimang Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen

Approximately weight: 9.8g

Made in China

Date: 20241228

Fire
extinguishing
agents for
batteries



UN38.3 Made in China

EN*

The Battery should be replaced by qualified service staff only. For all other batteries, please review the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. DE*Der Batteriewechsel darf nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Für alle anderen Batterien lesen Sie bitte den Abschnitt zum sicheren Entfernen der Batterie aus dem Produkt. Geben Sie die Batterie bei einer entsprechenden Sammelstelle für Altbatterien ab. FR*Le remplacement de la batterie doit être effectué uniquement par un technicien qualifié. Pour toutes les autres batteries, veuillez consulter la section expliquant comment retirer la batterie du produit en toute sécurité. Déposez la batterie au point de collecte approprié pour le recyclage des batteries usagées. ES*La batería solo debe ser reemplazada por personal de servicio técnico cualificado. Para el resto de baterías, consulte la sección sobre cómo retirar la batería del producto de forma segura. Entregue la batería en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de baterías usadas. IT*La batteria deve essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Per tutte le altre batterie, consultare la sezione su come rimuoverle in sicurezza dal prodotto. Consegnare la batteria al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle batterie esauste. NL*De batterij mag alleen worden vervangen door gekwalificeerd servicepersoneel. Raadpleeg voor alle andere batterijen het gedeelte over het veilig verwijderen van de batterij uit het product. Lever de batterij in bij het juiste inzamelpunt voor de recycling van afgedankte batterijen. SV*Batteriet bör endast bytas ut av kvalificerad servicepersonal. För alla andra batterier, vänligen läs avsnittet om hur du tar bort batteriet från produkten på ett säkert sätt. Lämna batteriet till lämplig insamlingsplats för återvinning av förbrukade batterier. PL*Baterię powinién wymieniać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. W przypadku wszystkich innych baterii zapoznaj się z sekcją dotyczącą bezpiecznego wyjmowania baterii z produktu. Przekaż baterię do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytych baterii. CZ*Baterii by měl vyměňovat pouze kvalifikovaný servisní personál. U všech ostatních baterií si prosím přečtěte část o bezpečném vyjmutí baterie z produktu. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě pro recyklaci použitých baterií. RO**Bateria trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru toate celelalte baterii, vă rugăm să consultați secțiunea despre cum să scoateți bateria din produs în siguranță. Predați bateria la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea bateriilor uzate.

> High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

· During use | Während der Nutzung | Pendant l'utilisation | Durante el uso | Durante l'uso | Under användning | Tijdens gebruik | Podczas użytkowania | Under brug | Käytön aikana | Under bruk | · In timpul utilizării | · Használat közben | По време на употреба | Během používání | · Під час використання · Κατά τη χρήση

Max: 40°C | 104°F

· Storage | Lagerung | Stockage | Almacenamiento | Magazzinaggio | Opslag | Lagring | Składowanie | Skladování | Зберігання | Oppbevaring | Säilytys | Схранение | Αποθήκευση | · Depozitare | · Tárolás | -20°C - 45°C (-4 - 113°F)

· Transportation | Transport | Transporte | Trasporti | Vervoer | Přeprava | Doprava | Транспорт | Szállítás | Kuljetus | 5-35°C (41-94°F)



ENG: The power delivered by the charger must be between min 0,05 Watts required by the radio equipment, and max 2 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

DE: Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 0,05 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2 Watt reichen

FR: La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au mini-mum, 0,05 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 2 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

IT: La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 0,05 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 2 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

ES: La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 0,05 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 2 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

NL: Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 0,05 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 2 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken

SV: Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 0,05 watt och maximalt 2

watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

RO: Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între min 0,05 Watt necesar echipamentului radio și max 2 Watt pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

BG: Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 0,05 W, изисквани от радиооборудването, и максимум 2 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

PL: Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od min. 0,05 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maks. 2 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

GR: Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 0,05 Watt που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και μέγιστο 2 Watt προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

HU: A töltő által leadott teljesítménynek minimum 0,05 Watt és maximum 2 Watt között kell lennie a rádióberendezés által igényelt maximális töltési sebesség eléréséhez.



Reach
Compliant



PAP Raccolta Carta



Made in China